



INFORME DE SUSTENTABILIDADE 2006

ENDESA CACHOEIRA



- 01 APRESENTAÇÃO
- 02 ENDESA CIEN: Histórico da Companhia
- 03 UM MODELO DE NEGÓCIO COMPROMETIDO COM O FUTURO
 - Estratégia Para o Desenvolvimento Sustentável
 - Relacionamento com as Partes Interessadas
 - Canal de Informação e Participação
 - O Compromisso da ENDESA CIEN com o Desenvolvimento Sustentável
 - Orientadores da Estratégia de Sustentabilidade
 - Impactos Econômicos, Ambientais e Sociais
 - Princípio da Precaução
 - Certificações
- 04 COMPROMISSO COM A QUALIDADE DO SERVIÇO
 - Investimentos
- 05 COMPROMISSO COM A CRIAÇÃO DE VALOR E A RENTABILIDADE
 - Criação de Valor para Fornecedores de Bens, Serviços e Materiais
 - Criação de Valor para a Comunidade
- 06 COMPROMISSO COM A TRANSPARÊNCIA E O COMPORTAMENTO ÉTICO
 - Comportamento Ético
 - Canal Ético
- 07 COMPROMISSO COM O DESENVOLVIMENTO PESSOAL, PROFISSIONAL E A SAÚDE E SEGURANÇA DOS COLABORADORES
 - Perfil
 - Gestão Participativa
 - Pesquisa de Clima Laboral
 - Política de Benefícios
 - Eventos Sociais e Culturais Internos
 - Compromisso com o Desenvolvimento Profissional e a Empregabilidade
 - Política de Remuneração
 - Cuidados com Saúde, Segurança e Condições de Trabalho

Direitos Humanos
Acesso de Minorias e Respeito à Diversidade
Compromisso com o Futuro das Crianças e Adolescentes
Não! Ao Trabalho Forçado
Desafios para 2006

08 COMPROMISSO COM A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Impactos da Atividade Operacional no Meio-Ambiente
Manejo de Resíduos
Educação Ambiental
Projetos de Pesquisa e Desenvolvimento
Projetos Ambientais na Comunidade

09 COMPROMISSO COM A EFICÁCIA

Consumo de Recursos Naturais
Consumo de Materiais
Projetos de Pesquisa & Desenvolvimento

10 COMPROMISSO COM O DESENVOLVIMENTO DA SOCIEDADE

Direitos Humanos e Sociedade
Acesso de Minorias e Respeito à Diversidade no Campo Social
Foco da Responsabilidade Social e Ambiental
Projetos Socioculturais

MENSAGEM DO PRESIDENTE

O ano de 2005 foi excepcional para a Endesa Cachoeira sob diversos aspectos, especialmente, sob a ótica da sustentabilidade. Obtivemos certificações em meio ambiente e em segurança e saúde, respectivamente, a ISO 14.001 e a Ohsas 18.001. Além disso, pela primeira vez, elaboramos este informe seguindo orientação do modelo GRI, importante diagnóstico, ferramenta de gestão e de conhecimento no universo da responsabilidade social empresarial.

Há muito trabalho por trás dessas conquistas, que representam o reconhecimento dos esforços empreendidos por todos. Mais do que uma ideologia, o processo para alcançar tais avanços impactam de forma significativa na cultura da organização. São novos métodos de trabalho, que agregam direitos e responsabilidades a cada funcionário. Um modo de agir que garante resultados satisfatórios, reafirmando o nosso compromisso com as pessoas, o respeito ao meio ambiente e o desenvolvimento sustentável.

Dentre os aspectos econômicos, a companhia concentrou-se em sua atividade principal, melhorou a qualidade de sua operação, batendo recorde de geração de energia (3.558 GWh) - 9% maior do que a gerada em 2004. O faturamento de 2005 ficou 14,8% superior ao de 2004. Esses fatores asseguraram maior oferta e confiabilidade no suprimento de energia no Brasil e, em última análise, a satisfação dos consumidores finais.

No seu oitavo ano, é fundamental registrar a importância de todos os que participam e contribuem direta e indiretamente para a consolidação da usina, em especial, seus funcionários.

Francisco Bugallo
Diretor-presidente

01 APRESENTAÇÃO

Este Relatório de Sustentabilidade contém informações acerca das atividades econômicas, sociais e ambientais realizadas pela Endesa Cachoeira, cuja razão social é Centrais Elétricas Cachoeira Dourada – CDSA, durante o exercício de 2005.

O documento apresenta informações relativas ao período de 2003 a 2005, que permitem a visualização da evolução dos indicadores da companhia para: acionistas, clientes, colaboradores, concorrentes, fornecedores de materiais e serviços, governo, comunidade e sociedade.

As ações e indicadores econômicos, sociais e ambientais contidas neste relatório refletem o cumprimento dos Sete Compromissos para o Desenvolvimento Sustentável assumidos pela companhia em 2005, conforme alinhamento com a ENDESA e a ENDESA CHILE.

Para garantir a precisão e a veracidade das informações apresentadas no relatório, a empresa adota as seguintes políticas: Responsabilidade Social, Responsabilidade Ambiental, Comunicação, Gestão de Pessoas, Riscos e Gestão de Recursos Financeiros. Adicionalmente, participa do Pacto Global, compromete-se com as Metas do Milênio divulgadas pela ONU e com a aplicação da Lei Sarbanes-Oxley.

02 ENDESA CACHOEIRA: EMPRESA LÍDER EM GERAÇÃO DE ENERGIA

A Endesa Cachoeira é uma sociedade anônima de capital fechado, que possui como principais acionistas a Endesa Brasil S.A., com 99,61% de participação, e a Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRÁS, com 0,13%.

Em 31.12.2005, o Capital Social da Companhia era de R\$ 289.339 Mil, representado por 2.926.050.866 ações - sendo 1.031.120.660 ações ordinárias escriturais inconversíveis em outra forma, e 1.894.930.206 ações preferenciais escriturais, todas indivisíveis perante a sociedade.

A origem da usina de Cachoeira Dourada data da década de 1950, quando foi construída para atender às necessidades de fornecimento de energia para a construção de Brasília – então futura capital do Brasil.

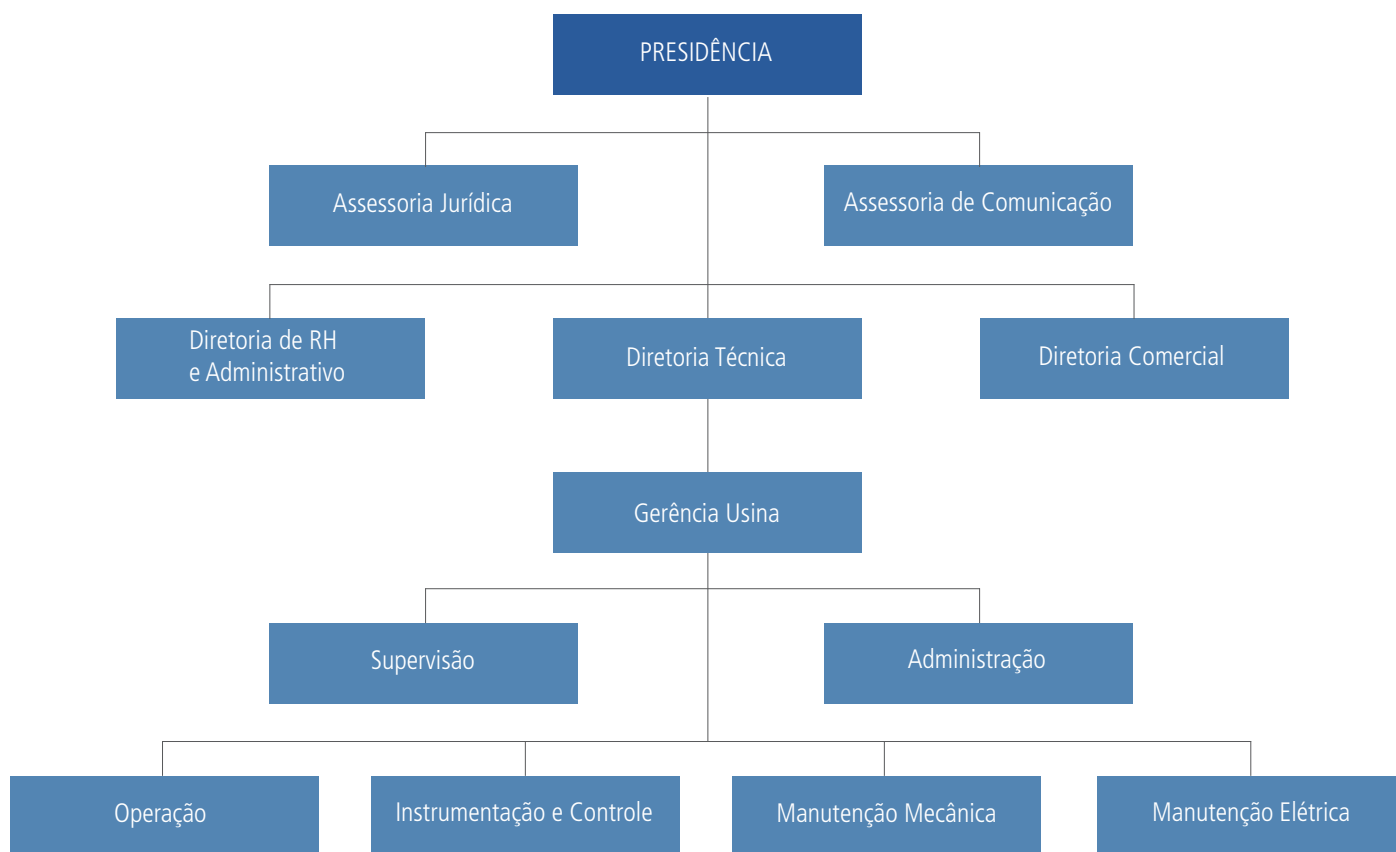
A CENTRAIS ELÉTRICAS CACHOEIRA DOURADA foi constituída em 31 de outubro de 1996, mediante a cisão da Companhia Energética de Goiás – CELG no processo de privatização do setor elétrico no Brasil. A empresa foi leiloadada em 05 de Setembro de 1997 com um prazo de concessão por 30 anos. O novo acionista pagou com recursos próprios US\$ 715 milhões e em 12 de setembro de 1997 foi confirmada a privatização, por meio da assinatura do Contrato de Concessão 011/97, firmado pelo Ministério de Minas e Energia, pelo Governo do Estado de Goiás, pela CELG, pelo DNAEE (que, posteriormente, tornou-se a Agência Nacional de Energia Elétrica - ANEEL) e pela concessionária. Como concessionária de serviços públicos, tem suas atividades fiscalizadas e regulamentadas pela ANEEL. Em 14 de setembro de 2001, a empresa obteve o cancelamento do registro de companhia de capital aberto na Comissão de Valores Mobiliários – CVM.

A Companhia Centrais Elétricas Cachoeira Dourada S.A. – Endesa Cachoeira, com sede no Brasil, na cidade de Cachoeira Dourada (GO), tem como principal ativo a Usina Hidrelétrica Cachoeira Dourada com capacidade instalada de 658MW, correspondente a, aproximadamente, 1% da capacidade de geração do setor elétrico brasileiro. Tal capacidade é dividida em 10 unidades geradoras. Em 2005, a empresa gerou 3.558 GWh. A empresa investiu em 2005 R\$ 8.878 Mil em manutenção e conservação de seus ativos e auferiu uma Receita Operacional Líquida de R\$ 225.412 Mil.

A Companhia faz parte do Grupo ENDESA, presente em onze países de três continentes, sendo a maior empresa elétrica da Espanha e uma das maiores empresas elétricas do mundo. Com potência instalada de 41.800 MW e 161.500 GWh vendidos, o grupo tem um total de 20,9 milhões de clientes. Depois de oito anos de privatização, a companhia iniciou uma nova etapa, marcada pela mudança de sua identidade visual. Em 2005, a logomarca da empresa foi alterada tendo como base a nomenclatura ENDESA CACHOEIRA. Assim, a organização passou a agregar no próprio nome os valores da ENDESA.

Em outubro de 2005, foi constituída, com a aprovação da Agência Nacional de Energia Elétrica – ANEEL, a companhia holding Endesa Brasil S.A. O objetivo foi simplificar a estrutura acionária dos ativos do Grupo Endesa no Brasil; criar maior estabilidade para os fluxos de caixas locais; melhorar o acesso a financiamentos de terceiros e consolidar o posicionamento do Grupo para captar novas oportunidades de negócio.

Estrutura Organizacional e Funcionamento



A estrutura e o funcionamento da Endesa Cachoeira são modelados para alcançar seus objetivos econômicos, sociais e ambientais. A estrutura organizacional da empresa é composta por:

- **Assembleia Geral** - órgão soberano e constituído por todos os acionistas da companhia, convocados sempre de acordo com o disposto na Lei das Sociedades por Ações. O estatuto da companhia, observando o disposto na referida lei, determina as matérias que são de competência da assembleia.

- **Conselho de Administração** - órgão de deliberação colegiada, que decide sobre temas de interesse da sociedade, exceto os que competirem exclusivamente à Assembleia Geral ou os previstos para a Diretoria Executiva, conforme o Estatuto Social. O Conselho de Administração da Endesa Cachoeira é composto de três conselheiros, sendo todos membros titulares, eleitos em Assembleia Geral Extraordinária e com mandato de três anos, permitida a reeleição. Encontra-se no Estatuto Social da Companhia todo o regimento a ser seguido pelo Conselho, sempre observado o disposto na Lei das Sociedades por Ações. De acordo com as Assembleias Gerais Extraordinárias – AGEs de 2003 e 2005, o Conselho de Administração da Cachoeira é constituído por Francisco Javier Bugallo Sánchez – Presidente do Conselho, Aurélio Ricardo Bustilho de Oliveira - Conselheiro e Guilherme Gomes Lencastre – Conselheiro.

O Conselho tem competência para aprovar as operações que impliquem: alienação de bens do ativo permanente, constituição de ônus reais, prestação de garantias, bem como celebração de contratos e assunção de quaisquer obrigações e valores superiores a R\$30.000 Mil. Também compete ao conselho supervisionar as oportunidades econômicas: aprovar novos projetos, planos de expansão ou redução, plano de investimentos e orçamento anual, além de questões relativas a riscos ambientais e sociais.

■ Diretoria Executiva – composta pelo presidente e três diretores, dos quais um é conselheiro e exerce suas atividades de acordo com o Estatuto Social da companhia, respeitando as determinações da Lei das Sociedades por Ações e designando-lhes atribuições privativas.

DIRETORIA EXECUTIVA – PRINCIPAIS ATRIBUIÇÕES		
NOME	CARGO	PRINCIPAIS ATRIBUIÇÕES
Francisco Javier Bugallo Sánchez	Diretor Presidente	Dirigir todos os negócios e a administração geral da Companhia. Privativamente: convocar e presidir as reuniões da Diretoria, representar a Companhia.
José Ignacio Pires Medeiros	Diretor Técnico	Gerenciar as áreas de engenharia, operações e manutenção; além de praticar todos os atos administrativos necessários à operacionalização da atividade técnica da companhia.
Manuel Rigoberto Herrera Vargas	Diretor Comercial	Dirigir as operações de comercialização de energia da Companhia; planejar e realizar as atividades de compra e venda de energia. Representar a Companhia perante os órgãos, as associações setoriais e quaisquer outros que estejam relacionados às atividades exclusivas de sua Diretoria.
Raimundo Câmara Filho	Diretor de Recursos Humanos e Administrativos	Praticar todos os atos necessários à administração e ao desenvolvimento normal das atividades da Companhia e das áreas de Recursos Humanos, Compras, Informática e Administrativa.

Principais Indicadores Econômico-Financeiros

ENDESA CACHOEIRA 2003 – 2005			
INDICADORES ECONÔMICO-FINANCEIROS (R\$ MIL)	2003	2004	2005
Receita Operacional Bruta	162.425	222.576	255.420
Receita Operacional Líquida	150.690	210.098	225.412
EBITDA	113.867	161.783	179.816
Lucro Líquido	71.962	113.389	142.398
Patrimônio Líquido	874.421	815.438	812.227
Lucro por Lote de Mil Ações	24,59	38,75	48,67
Ativo Total	1.094.111	1.085.614	1.127.526
Passivo	219.690	270.176	315.299
Investimento no Ativo	5.615	7.876	8.878

03 UM MODELO DE NEGÓCIO COMPROMETIDO COM O FUTURO

Atualmente, a contribuição das empresas para o desenvolvimento sustentável ganhou nova dimensão como elemento estratégico de diferenciação, relacionamento com as partes interessadas e permanência em mercados cada vez mais competitivos. A Endesa Cachoeira, consciente de seu papel na sociedade, decidiu ir além da produção de energia. A empresa assumiu, voluntária e gradualmente, um compromisso que implica desafios inerentes a uma gestão integral de seu negócio. Assim, a geração de energia elétrica, sua atividade principal e diretamente ligada ao crescimento econômico, é parte de um processo de melhora contínua do desempenho nas três dimensões da sustentabilidade: econômica, social e ambiental. O objetivo é também integrar seus resultados em benefício das gerações futuras. A visão, a missão e os valores da Endesa Cachoeira estão alinhados com o Grupo ENDESA e têm como foco competitividade global fundamentada em eficiência e competência.

VISÃO

- Um operador global do mercado elétrico.
- Um grupo multinacional responsável, eficiente e competente.

MISSÃO

- Gerar o máximo de valor aos nossos acionistas.
- Servir aos nossos mercados superando as expectativas de nossos clientes.
- Contribuir para o desenvolvimento de nossos empregados.

VALORES

- **Pessoas** – Asseguramos as oportunidades de desenvolvimento com base no mérito e na contribuição profissional.
- **Trabalho em equipe** – Estimulamos a participação de todos para chegar a um objetivo comum, compartilhando informação e conhecimento.
- **Conduta ética** – Atuamos com profissionalismo, integridade moral, lealdade e respeito às pessoas.
- **Orientação ao cliente** – Centramos nossos esforços na satisfação do cliente, indicando soluções competitivas e de qualidade.
- **Inovação** – Promovemos a melhora contínua e a inovação, para alcançar a máxima qualidade em critérios de rentabilidade.
- **Orientação a resultados** – Direcionamos nossa atuação a alcançar os objetivos do projeto empresarial e a rentabilidade para nossos acionistas, tratando de superar suas expectativas.
- **Comunidades e meio ambiente** – Comprometemo-nos social e culturalmente com a comunidade. Adaptamos nossas estratégias empresariais à preservação do meio ambiente.

Estratégia Para o Desenvolvimento Sustentável

A Endesa Cachoeira segue as diretrizes dos sete compromissos de sustentabilidade do Grupo Endesa e participa de fóruns empresariais que abordam a questão da responsabilidade ambiental. Além disso, procura se articular com diferentes setores da sociedade civil na busca por soluções sustentáveis para os desafios ambientais oferecidos por seu ramo de atividade.

Dentre suas preocupações com o aspecto social, a empresa considera importante que temas como erradicação do trabalho infantil, trabalho forçado ou compulsório, erradicação do analfabetismo, combate às DST/AIDS, exploração e abuso sexual de crianças e adolescentes, preservação ambiental e preservação da cultura local sejam naturalmente considerados nas relações com seus diferentes públicos (fornecedores, clientes, acionistas, público interno, concorrência, comunidades). As preocupações envolvem também as questões sobre direitos humanos consideradas em seu setor de atividade.

O planejamento das ações de Responsabilidade Social e Ambiental Corporativa leva em conta as diretrizes previamente definidas pela Matriz Endesa, em acordo com conceitos preestabelecidos nas suas estratégias e objetivos. Tal estrutura é alinhada com base em três compromissos aplicados na área de atuação das empresas de geração no Brasil. Os fundamentos são:

1)Compromisso com o desenvolvimento da educação nas comunidades em que opera - A empresa participa dos desafios educacionais das comunidades e compromete-se com o objetivo permanente de melhorar as condições em que as crianças e os jovens são educados.

2)Compromisso com o desenvolvimento social e cultural das famílias das comunidades com as quais se relaciona - A companhia participa de iniciativas cujo objetivo seja a valorização da integração e participação social.

3)Compromisso com a proteção do meio ambiente - A preservação do meio ambiente está integrada à gestão da companhia, que tem um compromisso de disseminar essa cultura na comunidade.

A educação foi definida como foco das ações de Sustentabilidade da Endesa Cachoeira, pois a empresa acredita que educar é a base para a construção de uma sociedade justa, de um país desenvolvido e de respeito ao meio ambiente.

Outro elemento relevante na gestão do desenvolvimento sustentável da Endesa Cachoeira é o voluntariado. A empresa apóia e incentiva a prática de ações voluntárias dos seus empregados, por estarem em consonância com os valores da empresa e as políticas acima descritas.

As ações voluntárias surgem da iniciativa da empresa, por meio de campanhas ou por proposta dos próprios colaboradores. Os desafios para 2006 são sistematizar um programa de voluntariado e estimular que os doadores de recursos participem de atividades voluntárias, nas associações e instituições sem fins lucrativos.

A organização compartilha a crença de que o relacionamento entre os colaboradores e a comunidade é a forma mais eficaz para transformar a realidade e a própria empresa.

A Endesa Cachoeira acompanha as melhores práticas de desenvolvimento sustentável utilizadas no mundo e, por isso, adota e atua em acordo com o Pacto Global da Organização das Nações Unidas – ONU. O Pacto Global das Nações Unidas é uma iniciativa de compromisso ético, destinada a que as entidades de todos os países acolham, como uma

parte integral de sua estratégia e de suas operações, dez Princípios de conduta e ação em matéria de Direitos Humanos, Trabalho, Meio Ambiente e Luta contra a Corrupção.

A empresa, neste relatório realizou seu primeiro exercício com o modelo GRI - Global Reporting Initiative e a partir de 2007, publicará seu Informe em acordo com este modelo internacional, incluindo seus indicadores de desempenho associados aos princípios do Pacto Global. Este modelo de relatório de sustentabilidade, adotado mundialmente para evidenciar as práticas de Responsabilidade Social e Ambiental Corporativa, torna-se importante ferramenta de diagnóstico, gestão e transparência.

O monitoramento do desenvolvimento sustentável na empresa também é realizado por meio da pesquisa Ilo Externo - Índice de Líderes de Opinião. De periodicidade anual, ela é aplicada a diversos segmentos formadores de opinião da sociedade, como meios de comunicação, autoridades ambientais, legisladores, entre outros. O monitoramento é feito ainda com a pesquisa de Comunicação Interna, dirigida aos colaboradores e público interno da companhia, realizada anualmente. Ambas são iniciativas da Assessoria de Comunicação, em linha com a Gerência de Comunicação Corporativa da Endesa Chile. Outras pesquisas e enquetes são realizadas ao longo do ano, como parte do Programa Diálogo, lançado em 2005 pela Assessoria de Comunicação, para medir, perguntar, ouvir sugestões e manter canal permanente com os colaboradores.

O sistema de gestão corporativo é acompanhado pela diretoria por meio de avaliação de metas pela Diretoria de Planejamento e Controle - P&C e coordenação regional. O suporte da sua aplicação é realizado por parte do corpo diretivo e de Recursos Humanos. Assim sendo, para cada diretoria é definido um conjunto de objetivos individuais e de equipe, os quais visam à obtenção da macro estratégia definida no âmbito corporativo - América Latina - da empresa. Os objetivos individuais estão em consonância com os valores fundamentais da empresa.

A Endesa Cachoeira é submetida a revisões de auditores externos, em período trimestral e anual, por empresas especializadas, de projeção internacional, visando à obtenção de pareceres sobre sua situação patrimonial

A Endesa Cachoeira se compromete a empreender esforços para alcançar os objetivos delineados, manter diálogo ético e transparente com as partes interessadas, promover a maior visibilidade possível para todos os stakeholders e cumprir todos os compromissos e metas propostos. Assim, a companhia tem a intenção de intensificar o estímulo à adesão de outras entidades a práticas de responsabilidade socioambiental e fortalecer a formação de uma consciência cidadã.

Relacionamento com as Partes Interessadas

A Endesa Cachoeira entende que a comunicação com suas diversas partes interessadas é essencial para avançar na implementação de sua política e estratégia em matéria de Sustentabilidade Empresarial. Por isso, acredita ser relevante estabelecer não apenas vias de informação, mas também canais de comunicação e participação, baseados em confiança recíproca, que façam possível levar adiante um diálogo construtivo.

A seguir, apresentamos os principais canais de comunicação que a Endesa Cachoeira mantém com suas principais partes interessadas. Adicionalmente, o Informe de Sustentabilidade inclui também, em anexo, um questionário destinado a obter informações que orientem os futuros processos de elaboração dos Informes de Sustentabilidade de Endesa Cachoeira. Dessa forma, espera-se que estes sejam de maior utilidade para as partes interessadas.

PARTES INTERESSADAS

- **Clientes** – empresas de distribuição de energia, clientes livres e comercializadoras;
- **Acionistas/investidores** – investidores, acionistas minoritários com pequena parcela do capital social;
- **Colaboradores** – empregados, estagiários e terceirizados;
- **Comunidade** – pessoas que estão situadas no entorno da empresa;
- **Sociedade** – população em geral;
- **Entidades Sem Fins Lucrativos e Organismos Socioambientais** – entidades parceiras em projetos sociais e científicos, além de instituições beneficiadas com doações da Companhia, entidades de classe, dentre outras;
- **Governo** – órgãos da administração direta e indireta nos âmbitos federal, estadual e municipal;
- **Fornecedores** – fornecedores de materiais e serviços;
- **Concorrentes** – empresas de geração ou comercializadoras de energia elétrica, situadas no Brasil.

Canal de Informação e Participação

A Endesa Cachoeira disponibiliza às suas partes interessadas canais de informação internos e externos, além de canais de participação nos quais as mesmas podem manifestar-se.

No âmbito externo, o Grupo Endesa Geração possui um canal unificado de comunicação no Brasil. A Internet (www.geracaobrasil.com.br) se configura como uma das principais plataformas de comunicação com suas partes interessadas, na qual o usuário pode apresentar sugestões ou fazer consultas usando o canal Contato. No caso de haver interesse em fazer contato com a Comunicação, o e-mail é comunicacao@endesabr.com.br.

Especificamente para o público interno, a Intranet se destaca como importante instrumento de comunicação, que possibilita o acesso do colaborador a outros canais de comunicação.

Em 2005 foi lançado o Programa Diálogo, visando estimular maior participação e interatividade. O Programa também prevê consultas internas e mensuração freqüente dos resultados das campanhas de comunicação, buscando o aprimoramento e o monitoramento do desempenho da comunicação interna e da responsabilidade social empresarial.

No ambiente físico, são utilizadas ferramentas de comunicação, como quadros e folhetos informativos, onde se encontram destacados a visão, os valores e a missão da companhia, bem como os princípios do Pacto Global.

Os informes 'Relatório Anual' e 'Relatório de Sustentabilidade' são canais de comunicação corporativos importantes, pois evidenciam o compromisso da empresa com suas partes interessadas.

Além dos canais de comunicação gerais, a Endesa Cachoeira oferece aos grupos específicos de partes interessadas canais de comunicação e canais de participação, como:

PARTE INTERESSADA	CANAIS DE INFORMAÇÃO ESPECÍFICOS	CANAIS DE PARTICIPAÇÃO
Acionistas e Investidores	<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrações Financeiras auditadas; • Relatórios econômico-financeiros mensais, em layout próprio dos acionistas; • Orçamentos anuais e de médio e longo prazo, bem como suas revisões; • Sistema de gestão R/3-SAP (SIE2000a); • Revista Endesa América; • Relatórios periódicos dos diversos departamentos (jurídico, financeiro, pyc etc.); • Relatórios de mercado, por eventuais captações de recursos financeiros no mercado; • Relatório Anual; • Informações Financeiras Trimestrais; • Relatório Mensal de fatos relevantes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tele e áudio conferências; • Correio Eletrônico; • Reuniões do Conselho de Administração; • Reunião dos representantes dos acionistas com os gestores da empresa; • Visitas dos acionistas e/ou seus representantes às unidades de negócio.
Clientes	Canal de atendimento personalizado a clientes livres.	Pesquisa ILO Externo
Colaboradores	<ul style="list-style-type: none"> • Informativo Linha Direta • Informativo Entre Nós • Informativo Panorama Energia • Revista América Endesa • Intranet • Murais • Contracheque • Campanhas internas • Sala de bate-papo para temas corporativos diversos • Resultados trimestrais na intranet 	<ul style="list-style-type: none"> • Pesquisa de Clima Laboral • Pesquisa de Comunicação Interna • Times de Trabalho para Objetivos Estratégicos • Reuniões trimestrais do corpo diretivo e gerencial da companhia • Comitês específicos, como o de meio ambiente. • Avaliação 360 graus • Banco de Idéias • Apresentações periódicas sobre resultado financeiro da companhia aos colaboradores
Fornecedores	<ul style="list-style-type: none"> • Relatório Anual • Relatório de Sustentabilidade 	Gerência de Aproveitamentos
Entidades sem Fins Lucrativos e Organismos Socioambientais	<ul style="list-style-type: none"> • Relatório de Sustentabilidade • Relatório da Administração 	<ul style="list-style-type: none"> • Gerência de Meio Ambiente • Pesquisa ILO Externo • Gerência da Usina
Imprensa	<ul style="list-style-type: none"> • Coletivas de Imprensa • Release • Relatório de Sustentabilidade • Relatório Anual 	<ul style="list-style-type: none"> • Pesquisa ILO Externo • Gerência de Comunicação • Programa de visitas às instalações • Programa de visitas às redações
Órgãos Públicos	<ul style="list-style-type: none"> • Relatório Anual • Relatório de Sustentabilidade • Anúncios nas mídias do entorno das usinas • Contato direto dos gestores das usinas com as autoridades 	<ul style="list-style-type: none"> • Gerência de Trading e Comercialização • Gerência Técnica • Pesquisa ILO Externo • Assessoria de Comunicação • Diretoria de Planejamento e Controle • Diretoria Financeira • Gerência de Meio Ambiente • Gerência da Usina

A Endesa Cachoeira, ao manter os canais de participação apresentados para as suas partes interessadas, utiliza as informações, demandas e reclamações recebidas para promover melhorias na sua atividade operacional e no seu relacionamento com esse público.

PARTE INTERESSADA	EXEMPLOS DE TIPO DE INFORMAÇÃO/ SUGESTÃO GERADA PELA RELAÇÃO COM A PARTE INTERESSADA
Acionistas e Investidores	<ul style="list-style-type: none"> • Melhoria de relatórios gerenciais com a inclusão e/ou exclusão de tabelas, gráficos e explicações; • Banco de dados de perguntas e respostas; • Criação de relatórios dentro do sistema de gestão; • Melhoria de controles internos utilizando o sistema de gestão.
Clientes	Pesquisa de satisfação e melhoria.
Colaboradores	<ul style="list-style-type: none"> • Escolha para o nome do Jornal informativo; • Escolha do Banco a ser utilizado para recebimento de salário; • Convite para participação da elaboração do Código de Conduta (ética).
Entidades sem Fins Lucrativos e Organismos Socioambientais	<ul style="list-style-type: none"> • Realização de trabalhos em comunidade; • Participação em eventos relacionados à geração de energia menos poluente.
Órgãos Públicos	<ul style="list-style-type: none"> • Publicação de Relatórios Financeiros / Balanço Anual; • Anúncios nas mídias do entorno das usinas; • Contato direto dos gerentes das usinas com as autoridades; • Participação em projetos sociais em comunidades.

A empresa utiliza as informações resultantes do engajamento das partes interessadas para :

- Implementar melhorias na empresa de caráter operacional, dentre outras.
- aprimorar o relacionamento com investidores e acionistas,
- aumentar o nível de satisfação dos clientes,
- aperfeiçoar os processos de negociação entre as partes,
- promover melhoria no clima organizacional da empresa,
- melhorar o nível de relacionamento entre os fornecedores,
- favorecer o desenvolvimento de relações e parcerias entre a empresa e a comunidade no aspecto social e ambiental,
- ampliar as relações da empresa com órgãos públicos.
- Possibilitar maior integração e desenvolvimento a colaboradores

Além de disponibilizar canais de participação, a Endesa Cachoeira se relaciona proativamente com entidades concorrentes e de pesquisa, associações industriais, órgãos públicos, entidades sem fins lucrativos e, inclusive, organismos internacionais, com o objetivo de estabelecer um processo de comunicação que agregue melhorias significativas no âmbito organizacional e no relacionamento com suas partes interessadas. As principais entidades de relacionamento são:

■ Agência Goiana de Meio Ambiente – AGMA

Instituto Ethos

Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis – IBAMA;

Organização das Nações Unidas (por meio da assinatura do Pacto Global);

Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas - SEBRAE

Secretaria de Cultura do Estado de Goiás;

Secretaria de Educação do Município de Cachoeira Dourada -GO;

Secretaria de Educação do Município de Cachoeira Dourada – MG;

Secretaria Estadual de Meio Ambiente de Goiás – SEMAGE- GO;

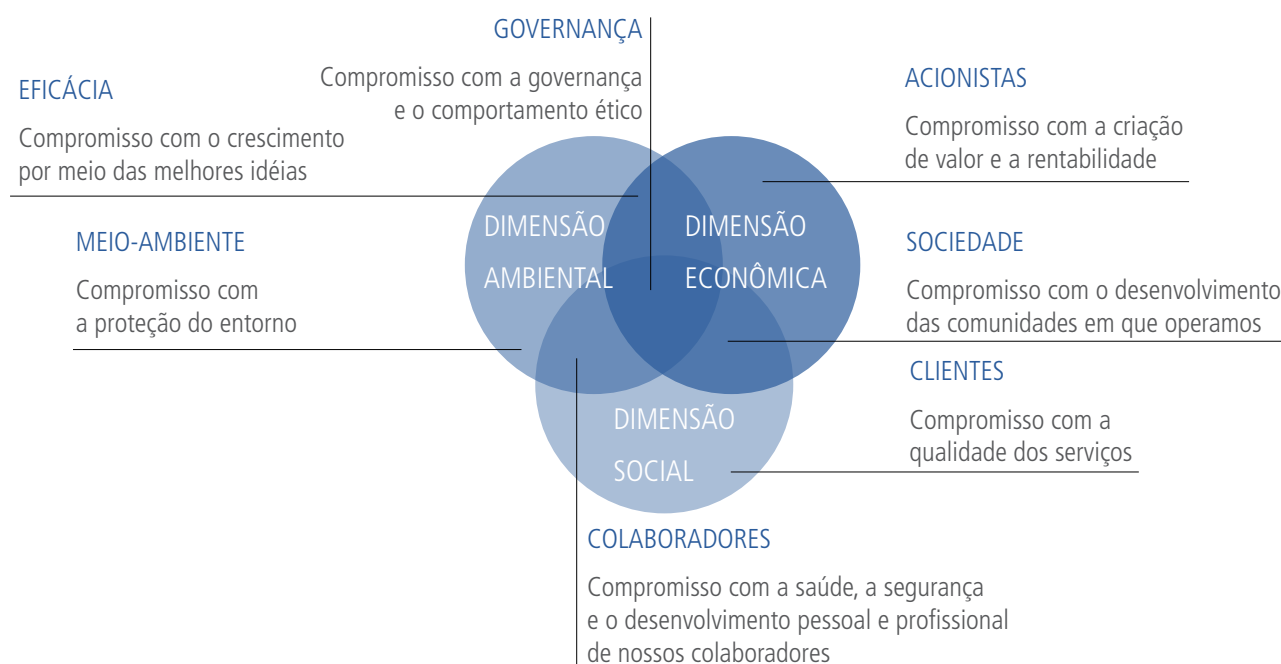
Secretaria Municipal de Meio Ambiente e Controle Urbano – SEMAM – Cachoeira Dourada (GO);

Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial – SENAI.

O Compromisso da Endesa Cachoeira com o Desenvolvimento Sustentável.

A Endesa Cachoeira alinha-se estrategicamente com os sete compromissos do Grupo Endesa, visando assegurar a exatidão, integralidade e confiabilidade do relatório de sustentabilidade. Esses fundamentos subsidiam os sistemas de gestão internos, processos e auditorias, inclusive de normas internacionais, como a OHSAS 18001 e a ISO 14001, que começaram a ser implementadas na empresa em 2006, com data prevista de conclusão até o fim deste ano. Os compromissos também fundamentam as políticas e os procedimentos atuais de verificação de tais certificações.

Sete Compromissos com o Desenvolvimento Sustentável



A Endesa Cachoeira tem foco nas dimensões: econômica (acionistas), social (clientes) e ambiental (meio ambiente). Da interação da dimensão econômica com a social, surge o compromisso com a sociedade. Da dimensão econômica com a ambiental, tem-se o compromisso com a eficácia, ressaltando a importância do uso dos recursos ambientais esgotáveis e da pesquisa de novos produtos. Da sinergia entre a dimensão social e a ambiental, destaca-se o compromisso com os colaboradores (empregados, estagiários e terceirizados), elemento essencial para a continuidade da entidade. O resultado sinérgico dos seis fundamentos é a própria sustentabilidade representada pela ética e a transparência na governança.

Clientes - Compromisso com a qualidade dos serviços

A Endesa Cachoeira é uma empresa em busca permanente do bom relacionamento com seus clientes, comprometendo-se a atender de forma satisfatória às suas necessidades.

Como geradora de energia, um bem essencial ao desenvolvimento social e econômico, a empresa tem a responsabilidade de ser eficiente e eficaz, comprometendo-se a prestar serviços com qualidade, segurança e confiabilidade.

Acionistas - Compromisso com a criação de valor e a rentabilidade

A Endesa Cachoeira tem como objetivo oferecer adequada remuneração aos seus acionistas. Buscar, de maneira eficaz e competitiva, a otimização dos seus recursos, de forma ética, transparente e sustentável.

Colaboradores - Compromisso com a saúde, a segurança e o desenvolvimento pessoal e profissional de nossos colaboradores

Os colaboradores da Endesa Cachoeira têm como premissa a busca pelo desenvolvimento e êxito da companhia. Em contrapartida, a organização busca considerar os anseios de seus colaboradores e criar condições adequadas e seguras de trabalho, oferecendo oportunidade de ascensão profissional sem qualquer tipo de discriminação e garantindo benefícios a todos.

Governança - Compromisso com as boas práticas de governança corporativa e o comportamento ético

A Endesa Cachoeira possui como princípios básicos a transparência e a ética. Fomenta na sua visão de sustentabilidade a transparência no seu desempenho econômico-financeiro e o uso de planos estratégicos no seu modelo de gestão. A empresa investe em novas tecnologias para gerar eficácia no desenvolvimento de suas atividades. E, ainda, promove a responsabilidade social e ambiental com o objetivo de garantir o bem-estar das gerações futuras. Além disso, a Endesa procura expandir e aperfeiçoar os serviços para garantir qualidade, desenvolvimento econômico do país e empregabilidade para seus colaboradores. Cabe ressaltar também seu modo de atuação ético nas relações com público interno e externo.

Meio Ambiente - Compromisso com a proteção das áreas no raio de influência onde estão localizados os empreendimentos.

A companhia, baseada no compromisso justo e humano de assegurar condições de vida e desenvolvimento às gerações futuras e na busca pela continuidade de seu negócio, procura identificar e minimizar os impactos ambientais, avaliando-os e monitorando-os, bem como atuando nos efeitos decorrentes das suas ações.

Eficácia - Compromisso com o crescimento por meio das melhores idéias

Diante da dinâmica do mercado cada vez mais competitivo, a companhia busca idéias e inovações em todas as áreas, com novos produtos, novas maneiras de segmentar os clientes e novos modelos de negócio. Para que, desta forma, consiga gerar valor superior para o mercado e seus parceiros.

Sociedade - Compromisso com o desenvolvimento das sociedades com as quais nos relacionamos

A Endesa Cachoeira, a partir do seu objeto de negócio – que é a geração e comercialização de energia elétrica - tem consciência da importância de sua atuação para o desenvolvimento, conforto e bem-estar da sociedade. Tanto por produzir um bem indispensável à sobrevivência como por afetar diretamente as áreas em que atua. Por isso, a entidade tem o dever de estar plenamente atenta às necessidades sociais e ao crescimento sustentável das suas atividades e do entorno onde está inserida.

Orientadores da Estratégia de Sustentabilidade

Com o objetivo de ordenar e orientar os esforços por meio de um planejamento transversal, que apontasse a objetivos concretos e envolvesse todas as áreas, a Endesa Cachoeira desenvolveu cinco grandes alinhamentos estratégicos:

- Aplicar alinhamentos políticos e estratégicos.
- Consolidar uma estrutura funcional e em acordo com os objetivos de responsabilidade social empresarial.
- Consolidar uma posição e imagem corporativa em sustentabilidade.
- Adequar os procedimentos da empresa à estratégia sustentável.
- Ampliar cultura em Responsabilidade Social Empresarial, no aspecto intrínseco à própria empresa e no que tange a influenciar seu entorno por meio de seus diversos públicos de relacionamento.

Sob esses cinco alinhamentos foram estabelecidos os Planos Corporativos de Ação de caráter horizontal e de aplicação em todos os âmbitos de gestão da empresa.

PROGRAMAS CORPORATIVOS DE ATUAÇÃO EM RESPONSABILIDADE SOCIAL EMPRESARIAL
<ul style="list-style-type: none">• Adesão ao Pacto Global das Nações Unidas;• Internalização da Política de Responsabilidade Social;• Aplicação do Plano de Difusão de R.S.E;• Elaboração do primeiro Informe de Sustentabilidade• Adoção do modelo GRI – Global Reporting Initiative;• Avaliação da Sustentabilidade Corporativa;• Elaboração de Políticas e normatização de procedimentos de R.S.E;• Desenvolvimento de projetos de MDL, em conjunto com a ENDESA Chile.• Plano ambiental;• Plano social externo;• Política e plano social interno.

No fim de 2005, como resultado dos processos de monitoria e avaliação do cumprimento dos planos de atuação - e a conseqüente atualização do plano para 2006/2007 – redefiniu-se o modelo de estratégia em matéria de Responsabilidade Social Empresarial. O modelo, organizado seguindo um esquema de criação de valor, apresenta cinco níveis, que correspondem à política e estratégia de Responsabilidade Social Corporativa - RSE, estrutura, implementação da política, monitoria e avaliação e imagem corporativa.

Política de Responsabilidade Social Empresarial

A Política de RSE é única para todas as empresas de geração da ENDESA no Brasil. Logo, a RSE da Endesa Cachoeira fundamenta-se na visão, nos valores da organização e no cumprimento dos compromissos assumidos pela companhia junto às suas partes interessadas.

A Endesa Cachoeira considera a Responsabilidade Social Empresarial como parte imprescindível do desenvolvimento sustentável – formado por três pilares:

- 1)crescimento econômico
- 2)desenvolvimento social
- 3)proteção ao meio ambiente

Para a companhia, desenvolvimento sustentável significa o crescimento em bases sustentáveis no longo prazo, sempre levando em conta a responsabilidade assumida com o desenvolvimento das comunidades onde a empresa está presente e com as quais se relaciona. Significa também o emprego eficiente dos recursos naturais – de forma que o impacto no meio ambiente seja mínimo – e a criação de riqueza para todos aqueles que investem na companhia, que nela trabalham ou que se sirvam de seus serviços.

A empresa é consciente de que o cumprimento equilibrado de suas responsabilidades em matéria econômica, social e ambiental é essencial e assume a Responsabilidade Social Empresarial como a matriz ética de todas as suas atividades, considerando-a como um importante fator de competitividade, sustentabilidade e posicionamento no país.

Política Ambiental

A Endesa Cachoeira tem por objetivo destacar-se no segmento de geração hidrelétrica, demonstrando seu respeito aos clientes, à comunidade e ao meio ambiente, e assumindo os seguintes compromissos:

- Inserir o componente ambiental em todos os procedimentos, atividades e áreas da empresa, visando à proteção da comunidade, de seus empregados e do ambiente;
- Implantar sistemas e processos, de acordo com a legislação e as normas vigentes, visando ao cumprimento dos objetivos e das metas ambientais estabelecidas e ao efetivo gerenciamento ambiental em todas as áreas da empresa;
- Revisar, atualizar e adequar, periodicamente, seus processos, com soluções tecnológica e economicamente viáveis, buscando a melhoria contínua, a prevenção da poluição, o uso racional dos recursos naturais e o desenvolvimento sustentável;
- Incentivar fornecedores e prestadores de serviços a agirem de acordo com os princípios ambientais da ENDESA;
- Manter canais de comunicação abertos com a comunidade e demais partes interessadas.

Política de Comunicação

A Política de Comunicação é um dos instrumentos que apóiam o planejamento estratégico das empresas de geração da ENDESA no Brasil, por meio da difusão de informações a todos os stakeholders. Alinhada com a política do grupo ENDESA, a política de comunicação possui os seguintes princípios:

- Imagem - fortalecer a marca e consolidar a imagem das empresas.
- Transparência - oferecer uma comunicação clara e objetiva.
- Diálogo – a comunicação deve ser interativa, estimular a participação, perguntar, escutar e devolver caminhos e questionamentos, com feedbacks constantes. A escuta é uma dimensão ética essencial para o desenvolvimento das relações.
- Informação ao Cliente - sobre os produtos e serviços da empresa.
- Proatividade - atender com agilidade a demandas por informações.
- Relação com a Comunidade - fortalecer a Política de Responsabilidade Social.
- Respeito – Toda e qualquer peça publicitária ou propaganda da empresa deve estar em conformidade com os valores éticos da organização. Não será propagada comunicação que exponha crianças, mulheres, negros, adolescentes ou qualquer indivíduo a situação preconceituosa, constrangedora, desrespeitosa ou de risco. A empresa tem como posicionamento institucional formal não patrocinar atividades de mídia que desrespeitem os direitos humanos.



■ Diálogo e transparência

A Política de Comunicação está calcada no Programa Diálogo, lançado em outubro de 2005. O Programa foi desenvolvido para atender às expectativas verificadas a partir da análise das pesquisas de Comunicação (ILO Interno) e de Recursos Humanos (Pesquisa de Clima Laboral da Endesa), realizadas pela empresa nos últimos dois anos. Buscou-se aumentar a transparência e o nível de informação interna, assim como atuar desenvolvendo a competência 'comunicação' entre os colaboradores e promover maior integração e participação.

O objetivo é estabelecer um diálogo fluido e permanente entre as pessoas nas empresas da geração Brasil, com o apoio de ferramentas de comunicação interna e uso de práticas interativas de pesquisas, medição e feedback constantes junto aos colaboradores. A política busca alto grau de transparência e a construção de uma cultura participativa e comunicativa nas empresas, ampliando a formação de uma cultura empresarial baseada no Diálogo. A intenção é tornar cada colaborador um multiplicador, representante da empresa e de seus valores.

- Com o slogan: 'Comunicação de verdade só se constrói com Diálogo', o Programa marca todo o conceito que norteia a comunicação e o relacionamento a ser desenvolvido com os diversos públicos. Entre todos os 'stakeholders', o programa prioriza em sua primeira fase o público interno.

Política de Gestão de Pessoas

A política de gestão de pessoas da Endesa Cachoeira está fundamentada em:

- Remuneração e Benefícios Praticados no Mercado – prática de remuneração nos melhores níveis do mercado onde atua.
- Compromisso com as Gerações Futuras - Possui programa de aprendizagem para jovens nas categorias de nível médio e superior. A companhia tem uma política explícita de proibição do trabalho infantil.
- Diversidade - Assume posição de respeito à diversidade no relacionamento com o ambiente interno e com seus clientes e fornecedores.
- Desenvolvimento Profissional - Investe em capacitação e orientação profissional para os seus colaboradores.

Política de Fornecedores

O grupo ENDESA tem uma política de relacionamento com fornecedores padrão para todas as empresas, cujos fundamentos são:

- Parceria - A empresa socialmente responsável envolve-se com seus fornecedores e parceiros e vai além de cumprir os contratos estabelecidos, trabalhando pelo aprimoramento de suas relações de parceria. A Endesa Cachoeira buscará transmitir os valores de seu Código de Ética, após a edição em 2006, para a sua cadeia de fornecedores, transformando-o em um orientador de tomada de decisão em casos de conflitos de interesse.
- Desenvolvimento sustentável - O compromisso sustentável da Endesa Cachoeira é retratado nos processos de licitação e contratação de fornecedores de serviços, por meio da comunicação prévia de que a empresa aderiu ao Pacto Global, sendo encaminhado aos participantes todos os princípios contidos no Pacto.
- Desenvolvimento da cadeia produtiva e livre concorrência - A empresa assume uma consciência de fortalecimento da cadeia de fornecedores, atuando no desenvolvimento dos elos mais fracos e na valorização da livre concorrência. A empresa efetua suas compras e contratações em condições de competição entre os fornecedores de materiais ou serviços, convocando-os por meio de cotações ou licitações privadas. Para garantir transparência e compromisso com o desenvolvimento da cadeia produtiva, a empresa contrata desde pequenas empresas até empresas multinacionais.
- Qualidade e fundamento legal e técnico - O compromisso de qualidade no relacionamento com fornecedores refere-se aos mais altos padrões de Especificações Técnicas, com a Base de Licitação emitida (quando se trata de licitação), e com as legislações e normas vigentes, respeitando temas legais, laborais de segurança, proteção e de meio ambiente.
- Transparência - Em todos os processos de compras ou contratações busca-se a contratação de fornecedores alternativos, incentivando a livre concorrência entre os mesmos e a maior transparência possível nos processos de contratações.

Os principais compromissos assumidos pela empresa perante a sociedade, em relação à origem do fornecimento, passam a ser considerados obrigações do fornecedor caso ele seja vencedor do processo de contratação.

Política de Risco

Conjunto de diretrizes formalizadas pela empresa para estabelecer quais são os limites toleráveis de risco dentro dos quais deve ser mantida a sua operação.

A política é responsável pelo gerenciamento dos riscos financeiros, operacionais e comerciais. Os riscos financeiros abrangem: risco de mercado (inflacionário, taxa de juros e taxa de câmbio), risco operacional, risco de crédito e risco de liquidez.

Política de Gestão de Recursos Financeiros

A Política de Gestão de Recursos Financeiros das empresas do grupo ENDESA Geração Brasil é conservadora e prioriza a alocação eficiente dos recursos disponíveis no caixa, otimizando a relação entre risco e retorno. Por meio de tal política, com a utilização de modelos quantitativos, o grupo procura alocar o caixa em fundos de investimentos, instrumentos de renda fixa e outros instrumentos financeiros. Desse modo, visa atender às necessidades de liquidez, mitigar as exposições de risco e obter o máximo de rentabilidade, dada a política adotada.

Lei Sarbanes-Oxley

A Endesa Cachoeira cumpre a Seção 404 da Lei Sarbanes Oxley, por estar sob o controle de uma sociedade que está subordinada às suas exigências.

Essa Seção 404 estabelece que, anualmente, a Administração declare sua responsabilidade por estabelecer e manter uma estrutura de controle interno adequada, com o apoio de uma referência regular de mercado, como o modelo COSO – The Committee of Sponsoring Organizations (Comitê das Organizações Patrocinadoras), que visa à melhoria dos relatórios financeiros por meio da ética, efetividade dos controles internos e Governança Corporativa. A administração conduz uma avaliação da eficácia dos controles internos e procedimentos tendo sido realizadas duas avaliações desde a sua implantação, em 2004.

O Modelo de Controles Internos implantado define os objetivos gerais e específicos de cada processo que gera registro contábil, e, sobretudo, os riscos e os controles relacionados a estes objetivos.

Princípios Do Pacto Global

A Endesa Cachoeira aderiu ao Pacto Global das Nações Unidas - ONU em março de 2005, visando ao avanço em responsabilidade social e ao alinhamento com o Grupo ENDESA. Desde então, a companhia incorporou os princípios do Pacto Mundial em sua visão, missão e valores corporativos, em suas normas de integridade nos negócios, nos compromissos com o desenvolvimento sustentável e em sua gestão interna, com programas específicos para seu desenvolvimento.

Ao aderir ao pacto, assumiu o compromisso de implementar, gradualmente, os dez princípios em sua gestão e de comunicar e prestar contas à sociedade a respeito dos avanços e progressos na matéria, a denominada Comunicação de Progresso do Pacto Global.

Com o objetivo de reportar a primeira Comunicação de Progresso da Endesa Cachoeira, apresentamos no conteúdo deste informe as políticas e ações que demonstram o empenho da Companhia quanto à incorporação em seu cotidiano dos dez princípios do Pacto Global. Além disso, utilizando os indicadores GRI - Global Reporting Initiative, mostramos algumas medidas quantitativas e outras qualitativas da gestão da Endesa Cachoeira, com a finalidade de que as partes interessadas compreendam o impacto das ações. Em Anexo, apresentamos a correlação entre os indicadores GRI e os dez princípios do Pacto Mundial.

Princípios de Direitos Humanos

1. Respeitar e proteger os direitos humanos
2. Impedir violações de direitos humanos

Princípios de Direitos do Trabalho

3. Apoiar a liberdade de associação no trabalho
4. Abolir o trabalho forçado
5. Abolir o trabalho infantil
6. Eliminar a discriminação no ambiente de trabalho

Princípios de Proteção Ambiental

7. Apoiar uma abordagem preventiva dos desafios ambientais
8. Promover a responsabilidade ambiental
9. Encorajar tecnologias que não agredem o meio ambiente

Princípio contra a Corrupção

10. Combater a corrupção em todas as suas formas, inclusive, extorsão e propina.



Rio de Janeiro, 08 de março de 2005.

Kofi Annan
Secretário Geral
Nações Unidas
New York, NY 10017
USA

Sr. Secretário-Geral,

Gostaria de confirmar que a ENDESA BRASIL apóia os Dez Princípios do Pacto Global, relacionados a Direitos Humanos, Direitos do Trabalho, Proteção do Meio ambiente e Combate à Corrupção em todas as suas formas.

Com esta comunicação, expressamos nossa intenção de apoiar e difundir tais princípios dentro de nossa esfera de influência. Comprometemo-nos a fazer o Pacto Global e seus princípios parte da estratégia, cultura e operações diárias de nossa organização e empreender esforços para divulgar publicamente este compromisso junto a nossos empregados, parceiros, clientes e público em geral. Nós nos comprometemos a oferecer de forma pública e transparente informações sobre os progressos que realizamos na implementação dos princípios.

Anexamos informações gerais referentes a nossa organização, bem como o nome da pessoa responsável pelos contatos com o escritório do Pacto Global.

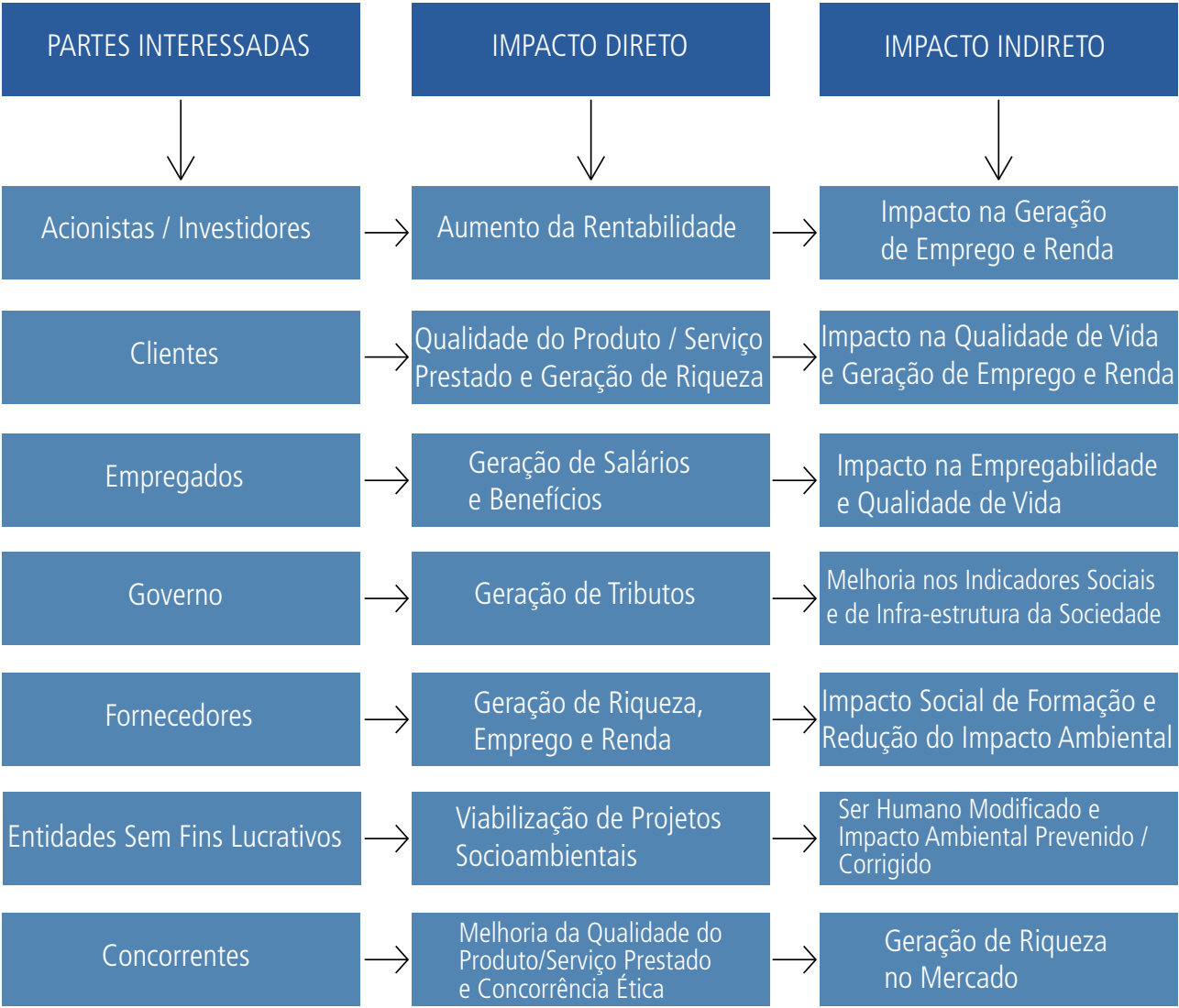
Atenciosamente,

Marcelo Liévenes

Country Manager

Impactos Econômicos, Ambientais e Sociais

Na realização das suas atividades a Endesa Cachoeira gera impactos diretos e indiretos para suas partes interessadas.



Princípio da Precaução

Este princípio surgiu nos anos 1970, com o Vorsorgeprinzip, no campo do Direito Alemão do Ambiente. Na Europa, está presente no parágrafo 2º, do artigo 174 do Tratado da União Européia. No Brasil, teve destaque no artigo 15, da Declaração do Rio de Janeiro – Conferência das Nações Unidas sobre Meio Ambiente e Desenvolvimento, realizada em 1992, e conhecida como ECO 92.

Inicialmente, esse princípio só focava a proteção ambiental, mas, atualmente, também merece destaque no que se refere à saúde humana e à segurança alimentar.

A ENDESA Geração Brasil adota o princípio da precaução buscando prevenir qualquer dano ambiental e à saúde humana, mesmo sem a perspectiva concreta do nexo causal, pois acredita que as agressões ao meio ambiente, uma vez consumadas, são de difícil reparo; e o custo de recuperação pode ser bastante elevado, além de, eventualmente, não promover a reparação plena.

Certificações

ISO 14001

A Endesa Cachoeira sempre demonstrou seu comprometimento com as questões ambientais, concluindo em 2004 o processo que vinha sendo conduzido desde 1998 junto ao Instituto Brasileiro de Meio Ambiente – IBAMA.

A Companhia tornou-se uma das primeiras usinas brasileiras construídas antes da década de 1980 a contar com o licenciamento ambiental, fato alcançado em 16 de julho de 2004. Isso significou o reconhecimento dos esforços empreendidos desde que a Endesa assumiu o controle da companhia, em 1997. Representou também a reafirmação do comprometimento da empresa com o respeito ao meio ambiente e o desenvolvimento sustentável e passo importante rumo a certificação ISO 14.001.

Em maio de 2005, a Endesa Cachoeira obteve o certificado de registro de conformidade de seu Sistema de Gestão Ambiental, em relação à norma NBR ISO 14001. A Endesa Cachoeira tornou-se, assim, a primeira empresa do grupo ENDESA a obter a certificação ambiental no Brasil. O certificado de registro do Sistema de Gestão Ambiental foi emitido pela Associação Brasileira de Normas Técnicas - ABNT, com validade até 2008.

OHSAS 18001

Em junho de 2004, a empresa iniciou o programa que culminou na obtenção da certificação OHSAS 18001, em 2005. Esta norma confere às empresas um certificado internacional de excelência pelas boas práticas de saúde e segurança ocupacionais.

04 COMPROMISSO COM A QUALIDADE DO SERVIÇO

Consciente de que fornece serviço essencial para a qualidade de vida e as possibilidades de desenvolvimento social de seus clientes e de suas famílias, a empresa assume o compromisso de que os serviços prestados tenham alto grau de qualidade e segurança.

O trabalho de cada um de seus colaboradores está orientado aos clientes, de forma a manter uma relação de confiança e proximidade, conhecer as expectativas do público para tê-las em conta nas tomadas de decisão e oferecer uma adequada gama de produtos e serviços, proporcionando as melhores soluções.

A Endesa Cachoeira comercializa a energia proveniente de fonte hidrelétrica que oferece sustentabilidade à matriz energética do Brasil.

Atualmente, existem duas formas de venda de energia no mercado brasileiro: a regulada e a livre. A comercialização regulada é realizada por meio de leilões públicos pelos órgãos indicados por lei federal (ANEEL e Câmara de Comercialização de Energia Elétrica - CCEE), atendendo a todos os requisitos legais de transparência e publicidade.

No que diz respeito à comercialização livre, cumpre registrar que os clientes da Endesa Cachoeira são empresas distribuidoras, geradoras ou grandes consumidores livres, havendo ampla isonomia nas relações comerciais, as quais são igualmente registradas em órgãos legalmente constituídos e sujeitas à fiscalização da agência reguladora – ANEEL.

Quanto ao aspecto de privacidade de informações dos clientes da Endesa Cachoeira, as empresas possuem um conjunto de procedimentos adequados ao manuseio de informações, garantindo a privacidade das mesmas e permitindo a confidencialidade em todos os contratos. Essa postura será regulamentada como regra de relacionamento específico no Código de Ética Empresarial que será elaborado em 2006.

Investimentos

Em 2005, a Endesa Cachoeira realizou investimentos na sua infra-estrutura, totalizando R\$ 8.878 Mil.

A Endesa Geração Brasil está prevendo significativos investimentos em infra-estrutura, em 2006, para atingir dois importantes objetivos: promover melhorias nas unidades com a intenção de tornar a operação ainda mais eficiente e segura, bem como garantir novos avanços nas áreas de meio ambiente, pesquisa e desenvolvimento (P&D).

A Endesa Cachoeira terá uma de suas unidades reformada, com investimento previsto de R\$ 7.200 Mil, com alocação orçamentária de R\$ 2.200 Mil em 2006.

05 COMPROMISSO COM A CRIAÇÃO DE VALOR E A RENTABILIDADE

A geração de energia elétrica é, sem dúvida alguma, um pilar básico para o desenvolvimento econômico e social das comunidades.

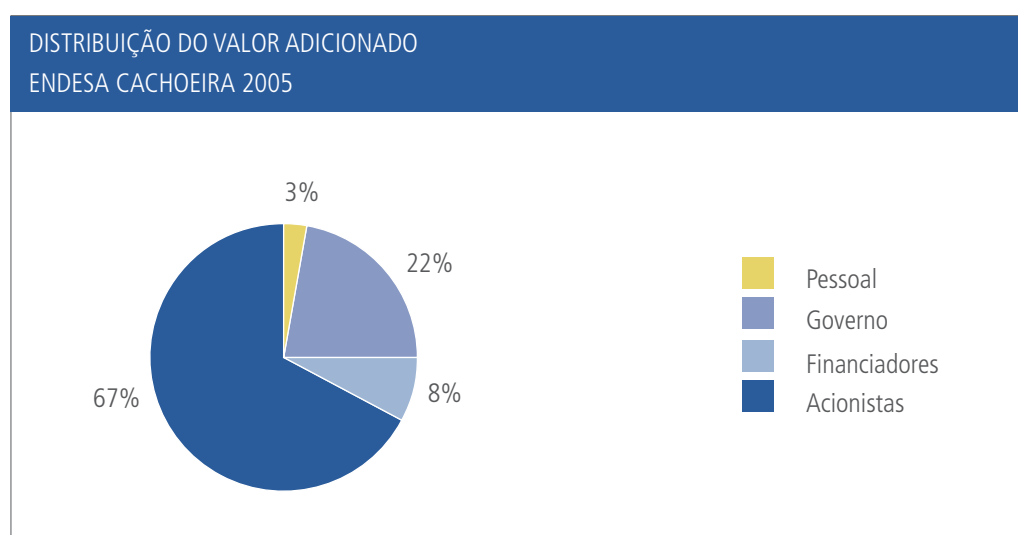
Partindo desse princípio, a Endesa Cachoeira assume que um compromisso essencial é a geração de energia com a melhor qualidade, sempre pautada pela questão da sustentabilidade. Nesse sentido, a empresa realiza investimentos e utiliza tecnologias que se alinham com as perspectivas de crescimento dos mercados onde opera, contribuindo para o desenvolvimento econômico e social.

A criação de valor pela Endesa Cachoeira se dá de forma direta e indireta para todas as suas partes interessadas. Ao realizar suas atividades, a companhia agrega valor aos bens - materiais ou serviços - que adquire, e distribui este valor criado como remuneração a cada grupo que contribuiu para a sua formação: fornecedores, clientes, empregados, governo, acionistas, comunidade e financiadores.

DEMONSTRAÇÃO DO VALOR ADICIONADO - DVA*			
ENDESA CACHOEIRA 2005 – 2003 (R\$ MIL)			
GERAÇÃO DE RIQUEZA	2003	2004	2005
Receitas	159.490	221.287	241.551
(-) Insumos adquiridos de terceiros	-13.407	-25.458	-19.350
(-) Outras despesas operacionais	-4.797	-3.227	-2.910
(=) Valor adicionado bruto	141.286	192.603	219.291
(-) Quota de reintegração	-29.964	-29.279	-29.486
(=) Valor adicionado líquido	111.322	163.323	189.805
(+) Valor adicionado recebido em transferência	22.606	13.233	32.082
(=) Valor adicionado a distribuir	133.928	176.556	221.887
DISTRIBUIÇÃO DO VALOR ADICIONADO			
Pessoal	5.694	6.890	7.627
Governo	32.458	33.125	48.154
Financiadores	18.947	18.286	18.841
Acionistas	76.829	118.255	147.265
Total Distribuído	133.928	176.556	221.887

*Demonstração do Valor Adicionado simplificada.

A Endesa Cachoeira obteve um valor de R\$ 221.887 Mil de riqueza gerada em 2005. Este valor foi aproximadamente 25% superior ao valor gerado em 2004. A maior parcela da riqueza distribuída foi destinada ao Governo (22%) e Acionistas (67%).



A garantia de abastecimento de energia elétrica oferece sustentabilidade indireta a toda a cadeia produtiva dos diversos segmentos da economia, desde a geração de emprego e renda ao desenvolvimento local.

Criação de Valor e Rentabilidade para Acionistas

O Estatuto prevê a distribuição de dividendos mínimos de 25% sobre o lucro líquido nos termos da Lei das Sociedades por Ações. O lucro remanescente do exercício de 2005 foi destinado como reserva especial, nos termos do disposto no art. 202 da Lei de Sociedades por Ações.

Do total de riqueza gerada em 2005 pela Endesa Cachoeira, 67% foram destinados aos seus acionistas sob a forma de dividendos.

Principais Indicadores Econômico-Financeiros

O total de Receita Operacional Bruta, em 2005, foi de R\$ 255.420 Mil, apresentando um acréscimo de aproximadamente 14,8% em relação a 2004, cujo total foi de R\$ 222.576 Mil.

Em 2005, a hidrelétrica alcançou um desempenho recorde na geração de energia (3.558 GWh), 9% maior que o volume gerado em 2004.

PRINCIPAIS CONTAS DE RESULTADO ENDESA CACHOEIRA 2003 – 2005 (R\$ MIL)			
	2003	2004	2005
Receita Operacional Líquida	150.690	210.098	225.412
Custos do serviço de energia elétrica	-66.787	-77.549	-75.082
Resultado do Serviço	83.903	132.504	150.330
Resultado Financeiro Líquido	298	-7.911	10.330
Resultado Operacional	84.201	124.593	160.660
Resultado Não-Operacional e Impostos	-12.239	-11.204	-18.262
Lucro Líquido	71.962	113.389	142.398
EBITDA*	113.867	161.783	179.816
Margem EBITDA	76%	77%	80%

A companhia apresentou um Lucro Líquido de R\$ 142.398 Mil no exercício encerrado em 31 de dezembro de 2005, o qual apresenta um acréscimo de 26% em relação ao resultado obtido no mesmo período do ano anterior, que apresentou lucro de R\$ 113.389 Mil.

A Receita Operacional Líquida alcançou R\$ 225.412 Mil, apresentado um incremento de 7% em relação ao ano anterior, quando foram alcançados R\$ 210.098 Mil.

O custo com a aquisição de energia elétrica para revenda teve um decréscimo de R\$ 18.043 Mil para R\$ 11.756 Mil (35%). O decréscimo do custo se deu por um ajuste na Câmara de Comercialização de Energia Elétrica - CCEE em 2004

O custo das operações apresentou um acréscimo de 7%, em relação ao ano de 2004. O acréscimo do custo das operações ocorreu devido ao aumento na tarifa de Compensação Financeira de Recursos Hídricos – CFRH, que passou de R\$ 44,20, em 2004, a R\$ 52,67, em 2005.

O resultado financeiro líquido do exercício foi positivo em R\$ 10.330 Mil.

EBITDA

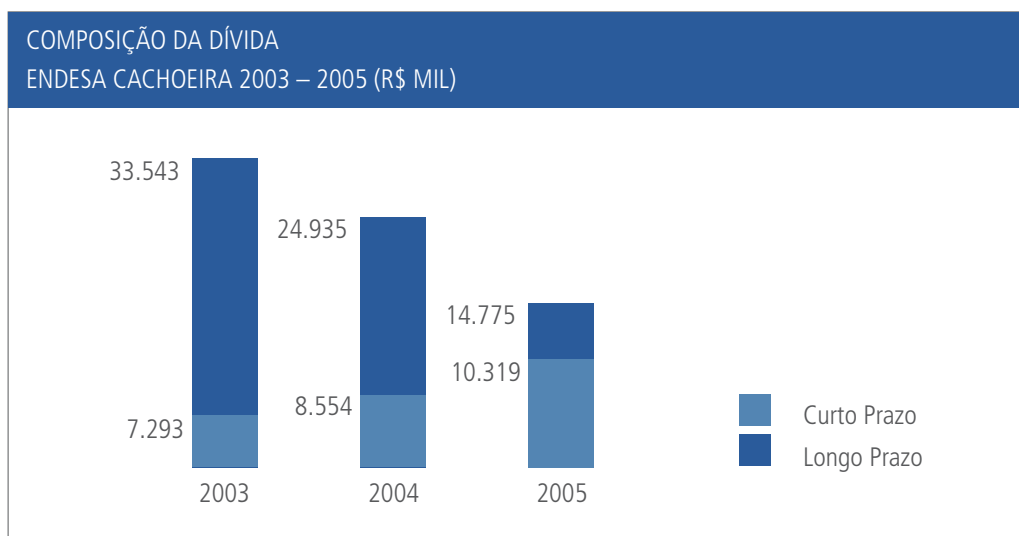
A Endesa Cachoeira apresentou, em 2005, uma melhoria no resultado operacional que gerou aumento na geração de caixa (EBITDA), atingindo o montante de R\$ 179.816 Mil. Os números representam crescimento de 11%, em relação ao ano anterior, e um incremento na margem EBITDA de 77%, em 2004, para 80%, em 2005.

ROIC

O Return on Invested Capital- ROIC (Retorno s/ o Capital Investido) é calculado na companhia, sendo a razão entre o EBITDA e o seu Patrimônio Líquido, somado a Dívida Líquida do período. Este indicador mede quanto a empresa gera de caixa a partir de cada Real investido, tanto por acionistas/ investidores como por credores. Em 2005, houve um acréscimo e o índice passou de 20,2% para 26,5%. O principal motivo do crescimento foi o aumento do EBITDA.

Endividamento

Em 31 de dezembro de 2005, a dívida da Endesa Cachoeira totalizou R\$ 25.094 Mil, representando um decréscimo de 25%, em relação a 2004. A composição da dívida financeira da companhia indica 60% no longo prazo.



A empresa, no exercício de 2004 e 2005, não recebeu nenhum tipo de subvenção.

CRIAÇÃO DE VALOR PARA COLABORADORES

Do total da riqueza gerada pela organização, em 2005, 3% destinaram-se diretamente para seus colaboradores sob a forma de remunerações, encargos sociais, previdência privada, participação nos resultados da empresa, entre outros. O valor da riqueza média gerada por empregado no ano de 2005 foi R\$ 4.034 Mil, valor aproximadamente 19% superior ao distribuído em 2004.

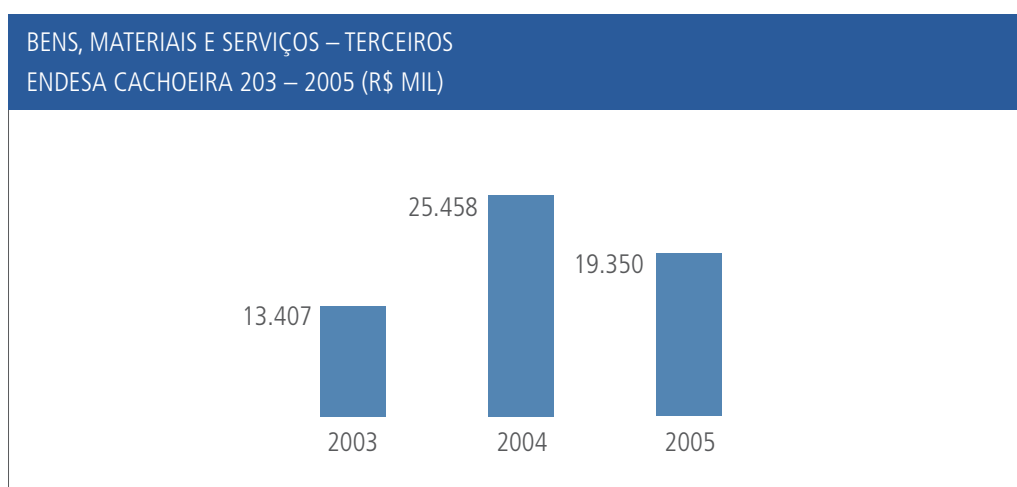
A Endesa Cachoeira, entre os benefícios concedidos aos seus colaboradores, promove programas de capacitação e treinamento a fim de garantir a empregabilidade. Além disso, mantém uma constante preocupação com a saúde e a segurança no trabalho, o que motivou, em 14 de dezembro de 2005, a certificação do seu sistema de Gestão de Saúde e Segurança do Trabalho, em conformidade com a norma OHSAS 18001:1999.

CRIAÇÃO DE VALOR PARA FORNECEDORES DE BENS, SERVIÇOS E MATERIAIS

Os fornecedores e contratistas são reconhecidos como parceiros da Endesa Cachoeira e fundamentais em sua atividade, recebendo um valor direto pelos bens e serviços que oferecem. Da mesma maneira, os provedores e contratistas geram valor agregado para a companhia, fornecendo bens e serviços que entregam.

A Endesa Cachoeira assegura aos seus fornecedores um trato profissional e relações comerciais sustentáveis, com alto padrão ético, que garantem a equidade e transparência no desenvolvimento das transações. Da mesma forma, a Endesa Cachoeira requer de seus parceiros um comportamento similar.

Entre os parceiros da Endesa Cachoeira, é possível destacar também os fornecedores que, ao disponibilizarem insumos de qualidade, contribuem para a geração de riqueza da empresa.



A companhia adquiriu em bens, materiais e serviços de terceiros, em 2005, R\$19.350 Mil. Além deste valor, a empresa teve um custo com energia elétrica de R\$11.756 Mil. EC3

RELAÇÃO COM FORNECEDORES

A ampliação da consciência em torno das questões ambientais e o monitoramento de impactos causados por fornecedores e clientes são realizados por meio do relacionamento direto com os mesmos. Inclusive, com a discussão a respeito de alternativas a produtos e materiais, e com a orientação sobre serviços realizados internamente na Endesa Cachoeira. Quando necessário, a empresa realiza visita às instalações de fornecedores para verificar e estimular eventuais adequações aos padrões ambientais requeridos. Os fornecedores são também estimulados a adaptarem seus processos às exigências da legislação ambiental, em função das condições apresentadas pela Endesa Cachoeira nos processos de contratação de serviços.

CONTRATAÇÃO DE FORNECEDORES

A Endesa Cachoeira segue a política de Direitos Humanos contemplada no Pacto Global no processo de contratação de fornecedores, não possuindo registro de ocorrência referente ao desrespeito a essa política. Quando a companhia realiza contratações, busca empresas que sejam certificadas pela ISO 14001 e OHSAS 18001, além de incentivar seus parceiros na adoção de tais normas.

Todos os fornecedores que prestam serviços devem apresentar comprovação de vínculo com seus empregados e de pagamento dos encargos legais, o que atua como fator impeditivo para o trabalho infantil e escravo. Adicionalmente, a Endesa Cachoeira exige dos fornecedores de prestação de serviços que trabalham nas instalações da empresa a contratação de plano de saúde para seus empregados.

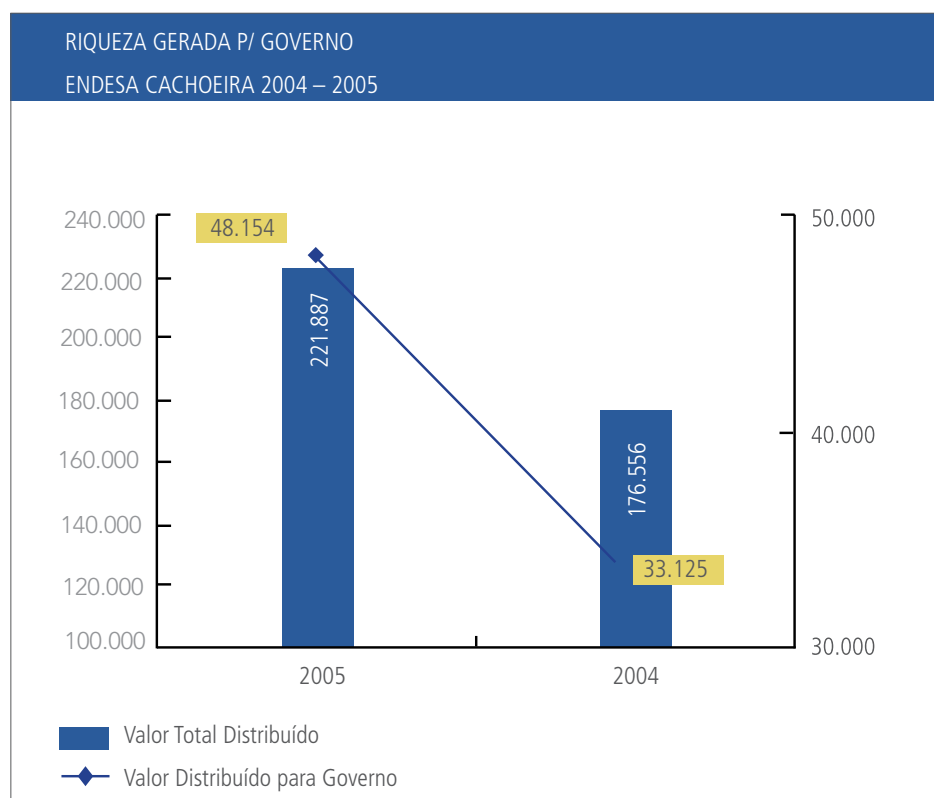
A Endesa Cachoeira pagou em, 2004 e 2005, cem por cento dos contratos realizados/ vencidos nos respectivos exercícios.

A Endesa Cachoeira tem cem por cento dos bens e serviços fornecidos por empresas brasileiras. Os contratos da Endesa Cachoeira são bastante diluídos, destacando-se somente os serviços específicos e não recorrentes, contratados com os fornecedores de grande porte, os quais em 2005 totalizaram R\$ 12.186 Mil.

CRIAÇÃO DE VALOR PARA A COMUNIDADE

A Endesa Cachoeira gera valor para as comunidades do seu entorno por meio de impostos, taxas e contribuições destinados à Administração Pública nos âmbitos federal, estadual e municipal, além da realização direta de ações sociais e ambientais.

Da riqueza gerada pela companhia em 2005, 22% foram destinados ao governo - de modo indireto para a sociedade sob forma de impostos, taxas e contribuições, totalizando R\$ 28.520 mil. O valor adicionado distribuído em 2005 foi, aproximadamente, 26% superior ao valor distribuído em 2004.



Além da aplicação dos recursos que o Governo reverte à população por meio da contribuição da Endesa Cachoeira em tributação, a companhia atua também de forma direta na comunidade, com foco na educação. Essa contribuição será apresentada no capítulo que trata sobre as relações da empresa com a comunidade.

06 COMPROMISSO COM A TRANSPARÊNCIA E O COMPORTAMENTO ÉTICO

A Endesa Cachoeira, como signatária do Pacto Global, assumiu o compromisso de implantar em suas atividades diárias os dez princípios contidos no referido Pacto, entre os quais se destaca o combate à corrupção. Desde então, a companhia incorporou esses princípios em sua Visão, Missão e Valores corporativos e em suas normas de integridade nos negócios.

Conforme descrito anteriormente, a empresa mantém diversas publicações internas nas quais aborda a ética e a integridade corporativa. Dessa forma, difunde os princípios que devem ser aplicados pelos empregados em sua atividade profissional: conduta ética, profissionalismo e confidencialidade. Adicionalmente, estabelecem-se os limites e se definem as incompatibilidades dos executivos e diretivos da companhia.

Dessa maneira, o documento Estilo de Conduta e o Estatuto do Diretivo do grupo ENDESA se aplicam aos diretivos do grupo e de suas filiais, tendo por objeto instruir sua atuação e o âmbito de suas ações. O cumprimento das normas de integridade corporativa é verificado pela área de Auditoria Interna.

Existem alguns mecanismos para realizar denúncias por parte dos empregados a condutas contrárias aos princípios organizacionais: comunicação ao chefe direto, denúncia aos sindicatos, comunicação aos serviços de auditoria interna ou registro por meio do Canal Ético.

Canal Ético

Desde 2005, a Endesa Cachoeira utiliza o canal ético implementado na internet pelo Grupo Endesa. Com utilidade e acesso para os públicos interno e externo, o Canal mantém a confidencialidade das informações, pois sua gestão cabe a uma empresa – a Ethicspoint - com longa e abrangente experiência nesta área. As comunicações são encaminhadas ao responsável, garantindo o anonimato com segurança absoluta. A utilização deste procedimento está sujeita às responsabilidades penais e civis nos termos da Lei, caso haja falsidade ou desprezo imprudente pela verdade.

Os tipos de denúncias que podem realizar-se por meio do do Canal Ético:

- Contas e Auditorias
- Utilizar informação privilegiada para próprio benefício
- Confidencialidade
- Apropriação indevida
- Conflitos de interesses
- Meio ambiente, segurança e saúde
- Falsificação em contratos
- Contratistas e Fornecedores

- Discriminação verbal ou escrita
- Outros

A empresa entende que a corrupção é um empecilho ao desenvolvimento social e econômico do país e tem um posicionamento claro de repúdio à corrupção diante de todos os seus públicos.

Desde a sua adesão ao Pacto Global, a companhia vem disseminando seus princípios por meio de quadros de divulgação na empresa, Intranet, Internet, bem como em anexo nos contratos realizados com terceiros. Isso ocorre pois é considerado importante que assuntos ligados ao combate à corrupção sejam naturalmente tratados em suas relações com os diferentes públicos (fornecedores, clientes, acionistas, público interno, concorrência, comunidades). Além disso, a empresa promove, estimula e apóia formalmente iniciativas abertas de diálogo entre vários sujeitos sociais sobre questões relacionadas à corrupção. O assunto é tratado em todos os níveis da companhia, inclusive, em fórum virtual para elaboração de seu Código de Ética. A Endesa Cachoeira estimula e protege a liberdade de seus diferentes públicos para buscar, receber e disseminar qualquer tipo de informação referente a práticas de corrupção.

A empresa, em obediência às orientações estratégicas, não pratica alinhamento político de nenhuma natureza e respeita a condição cidadã de todos os seus trabalhadores. Em reciprocidade, a companhia solicita aos trabalhadores que saibam compatibilizar o legítimo interesse da organização com sua atividade cidadã. Tal posicionamento está contido no Código de Ética da empresa, publicado em 2006.

A organização adota uma postura ética, também no aspecto de relacionamento com as partes interessadas, favorecendo relações comerciais e práticas de respeito aos direitos humanos. No que tange à não utilização do poder econômico para influenciar seus públicos ou outras instituições, a Endesa Cachoeira tem essas normas de forma explícita no seu código de ética, visando à imparcialidade das suas ações.

A empresa também utiliza estudos, pesquisas e apoio de especialistas para melhor fundamentar a resolução de dilemas éticos, socioambientais e relativos a direitos humanos, junto a seus colaboradores. Baseia-se em informações e publicações do Instituto Ethos, do qual é associada, e em orientações provenientes dos princípios do Pacto Global. Além disso, participa das reuniões nacionais realizadas pelo Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento - PNUD.

A companhia tem, ainda, um programa de disseminação dos valores corporativos, que ampliou a difusão, o reconhecimento e a prática dos valores por meio de folhetos, encontros e campanhas. Em 2006, a companhia desenvolveu seu Código de Ética em processo participativo, estimulando o diálogo entre as pessoas para a formalização do documento. O Código surgiu com amplo debate por parte de todos os públicos de relacionamento, segundo orientação e modelo do Instituto Ethos. A Ética é um dos valores da empresa, bem como a inovação e a criatividade. É também foco de trabalho importante, que busca fortalecer os princípios e os valores que orientam as pessoas na empresa e consolidam sua própria identidade.

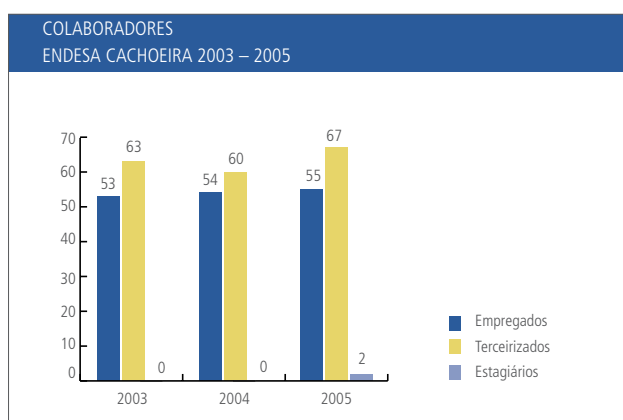
07 COMPROMISSO COM A SAÚDE, A SEGURANÇA E O DESENVOLVIMENTO PESSOAL E PROFISSIONAL DOS COLABORADORES

Investir no capital humano é condição básica para a Endesa Cachoeira. Em sintonia com as mais modernas práticas de gestão de pessoas, a empresa direcionou seus esforços para programas de alto impacto na cultura organizacional. Por exemplo: a obtenção da certificação em gestão de segurança e saúde em 2005, a disseminação dos valores, o incentivo a uma cultura de inovação, o mapeamento de carreira, a avaliação 360 graus e a adoção de programas de qualidade de vida e relacionamento social interno e externo.

Por meio de sua matriz, a Endesa Cachoeira está comprometida com as declarações e princípios das Nações Unidas pelos Direitos Humanos e da Organização Internacional do Trabalho, em suas políticas sociais e laborais. A Endesa Cachoeira rechaça qualquer prática de trabalho forçoso e obrigatório.

Perfil

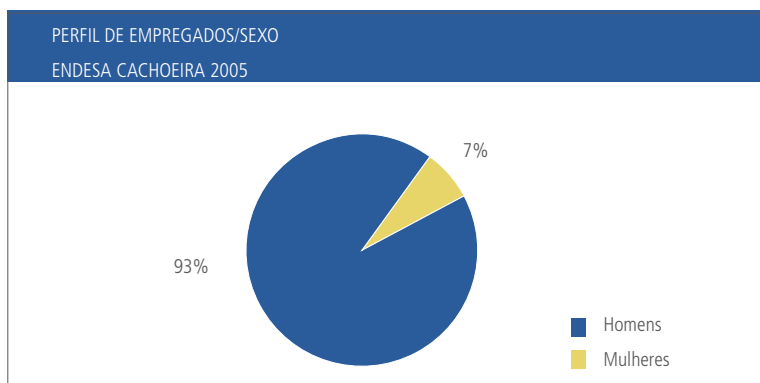
A Endesa Cachoeira encerra o ano de 2005 com um total de 124 colaboradores, sendo 55 empregados, 67 terceirizados e dois estagiários. Quanto ao número de aprendizes, a empresa tem um projeto para iniciar um programa em 2007. Todos os empregados têm contrato por prazo indeterminado e trabalham em regime integral.



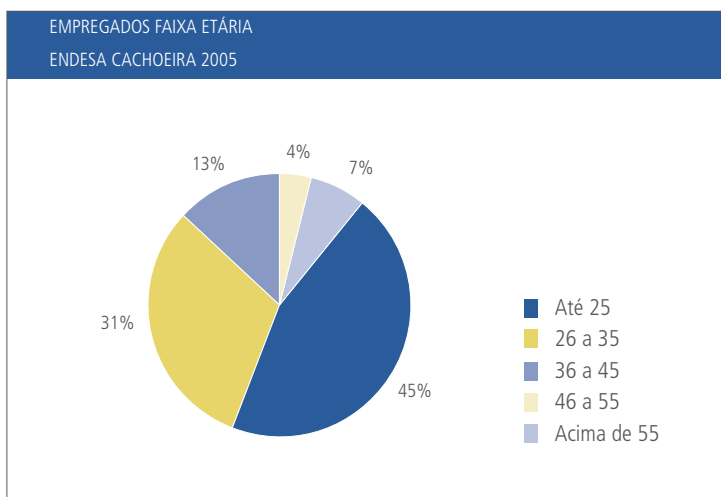
A porcentagem de trabalhadores terceirizados em relação ao total da força de trabalho é de 54%.

A empresa respeita todos os critérios legais de contratação e aplica práticas de respeito à diversidade e contra a discriminação - seja ela política, econômica, social, de raça, nacionalidade, gênero, idade, religião ou orientação sexual - além da proibição de assédio sexual ou moral entre seus colaboradores.

Por sua vez, o perfil de empregados da Endesa Cachoeira, de acordo com sexo, é de 93% do sexo masculino e 7% do sexo feminino. Este indicador decorre da natureza operacional das atividades realizadas na usina hidrelétrica de Cachoeira Dourada.



Com relação à faixa etária, a Endesa Cachoeira possui 4% de seus empregados com idade inferior a 25 anos. Os empregados com faixa etária de 26 a 35 anos representam 7% do quadro. A maioria dos empregados está inserida na faixa etária de 36 a 45, e corresponde a 45% do corpo funcional. Na categoria de 46 a 55 anos, estão incluídos 31% dos empregados. Os que têm idade acima de 55 anos representam 13%.



A Endesa Cachoeira possui ainda 33% dos seus cargos gerenciais ocupados por mulheres e 9% dos seus colaboradores são negros (pretos e pardos). A empresa não possui mulheres negras no seu quadro funcional.

Gestão Participativa

Quanto ao envolvimento dos empregados na gestão, a Endesa Cachoeira torna disponíveis informações sobre a empresa e capacita os empregados para que possam compreendê-las e analisá-las, oferecendo dados econômico-financeiros em diversos canais de comunicação e apresentações presenciais. Informações detalhadas sobre os canais de comunicação podem ser encontradas em 'Canal de Informação e Participação' e 'Política de Comunicação – Programa Diálogo'.

Destacam-se, ainda, programas para estimular e reconhecer sugestões dos empregados para melhoria dos processos internos, como o programa de inovação e criatividade.

Dentro dos sistemas de gestão, existem as Comissões Internas de Prevenção de Acidentes – CIPAs. Seus integrantes são eleitos pelos trabalhadores sem interferência da empresa. As CIPAs são formadas por cinco empregados, sendo que existe uma comissão na empresa, localizada na Usina.

Inovação e Gestão Por Competência

O programa de inovação e criatividade buscou incentivar, com campanha realizada em 2005, a sugestão de novas idéias, com premiação para os autores das melhores. Nos próximos anos, serão incorporadas capacitações específicas para criação da cultura de inovação na Endesa Cachoeira.

A Diretoria de Recursos Humanos iniciou, em 2004, a implementação do Plano de Gestão por Competências. Essa nova ferramenta de gestão está sendo usada em todas as empresas do Grupo Endesa, e tem como objetivo proporcionar aos gestores os parâmetros adequados para o desenvolvimento de suas equipes.

O modelo de gestão por competências proporciona à organização um eixo articulador, que permite harmonizar e dar consistência a um plano integrado de Gestão de Pessoas. Um plano em que todas as áreas de atuação da empresa se encontrem funcionalmente conectadas entre si, porque estão orientadas pelos mesmos critérios de gestão e desenvolvimento de pessoas.



As competências requeridas pela organização orientam as ações das pessoas na contratação, no treinamento, na avaliação de desempenho, na preparação de planos de carreira, entre outras atividades.

A Gerência de Recursos Humanos conduziu o trabalho de definição do perfil de Competências de Eficácia Pessoal de cada cargo, identificando as características desejadas para que um profissional possa exercê-lo de forma eficaz.

Foram realizadas reuniões de apresentação do programa com as diretorias e unidades operacionais. Com base nesse perfil, a Gerência de Recursos Humanos direciona os investimentos em capacitação, seleção e avaliação, visando ao melhor resultado para a empresa e o profissional.

Suas políticas de capacitação profissional objetivam melhorar a qualificação de todos os empregados, independente de sua raça, gênero, idade, religião ou orientação sexual.

Pesquisa de Clima Laboral

A Endesa Cachoeira realiza, periodicamente, pesquisa de clima laboral. O modelo e o conteúdo seguem as diretrizes determinadas pela Endesa e a pesquisa é aplicada em todas as empresas do grupo. Para que se tenha total isenção, a pesquisa não identifica o empregado que está respondendo e é apurada e tabulada por empresa externa. O planejamento das diversas áreas leva em consideração os pontos destacados no resultado da pesquisa.

Política de Benefícios

A Endesa Cachoeira oferece aos seus empregados benefícios para homens e mulheres, indiscriminadamente, abrangendo todos os níveis hierárquicos.

Alimentação

Crédito mensal individual por meio de uma operadora de cartão de crédito, atendendo a todos os empregados.

Complemento nos casos de acidentados no trabalho e doenças ocupacionais

Além de auxiliar nas necessidades especiais geradas por afastamentos por acidente ou doenças, a empresa realiza, durante doze meses, o complemento da remuneração; ou seja, a diferença entre o valor pago pelo INSS e a remuneração mensal.

Auxílio Funeral

A empresa oferece auxílio financeiro para despesas funerárias, vinculado ao seguro de vida. Atende aos empregados e seus dependentes legais.

Creches ou creche – escola

Benefício fornecido para todos os empregados que têm filhos com idade até 11 anos, matriculados em escolas ou creches. O limite máximo estipulado para reembolso é de R\$ 0,4 Mil. Em 2005, a Endesa Cachoeira apresentou um total de 17 colaboradores.

Planos de Assistência Médica e Odontológica

Benefício concedido a empregados e dependentes, extensivo aos estagiários. Em 2005, a Endesa Cachoeira apresentou um total de 213 beneficiados, sendo 57 empregados e 156 dependentes.

Plano de Previdência Privada

A Endesa Cachoeira possui um Plano de Previdência administrado pela Fundação Petros, na modalidade Plano de Contribuição Definida, cuja principal característica é conceder um benefício ao participante de acordo; e outro Plano de Contribuição Definida administrado pela Bradesco Vida e Previdência, sendo suas reservas constituídas pelas contribuições dos participantes e da patrocinadora.

Programa de Participação nos Resultados

Implantado em 2004 e consolidado em 2005, o programa de participação nos resultados beneficiou todos os empregados da Endesa Cachoeira.

Seguro de Vida em Grupo

A Endesa Cachoeira, na qualidade de estipulante, contrata junto ao mercado segurador cobertura para executivos, empregados e estagiários, extensiva aos dependentes dos empregados. A cobertura contratada em 2005 contempla dois executivos e 51 empregados.

A empresa contribui com um percentual de 70% do prêmio mensal para os empregados e 100% para estagiários.

Transporte

Em 2005, todos os empregados lotados na usina da Endesa Cachoeira utilizaram transporte fornecido pela empresa.

Eventos Sociais e Culturais Internos

Além dos investimentos em benefícios, a empresa procura promover um clima de agradável convivência entre os seus empregados, realizando eventos sociais e culturais internos.

Cartão de Natal: Criando um mundo de valor!

Para ampliar o trabalho de Valores realizado com os colaboradores, a empresa levou a reflexão sobre valores para suas famílias, por meio de um concurso de desenho para seus filhos com idades entre 6 e 12 anos. O tema da campanha foi 'Criando um mundo de valor: o futuro a gente cria!', com o qual se estimulou o diálogo entre os colaboradores e seus filhos sobre os valores que consideram essenciais em suas vidas e no mundo. Além disso, o concurso chamou atenção para o papel que cada um desempenha no mundo, vivenciando a prática da cidadania. Os desenhos e frases ganhadoras ilustraram o cartão de Natal da companhia. As criações artísticas das crianças também estão ilustrando este Informe de Sustentabilidade. Seus desenhos e frases refletem os valores que as crianças consideram essenciais para fazer do mundo um lugar melhor para viver. O resultado você pode conferir por meio da expressão dos desejos e convicções de nossos artistas.



Amor à vida,
Amor às pessoas,
Amor aos animais,
Amor às plantas,
Amor ao planeta,
Amor é o melhor remédio!

Confraternização Natalina

Em 2005, a Endesa Cachoeira realizou uma comemoração de fim de ano reunindo todos os colaboradores, inclusive estagiários e terceiros. Na festa, foram distribuídas cestas de Natal.

Dia Internacional da Mulher

A comemoração, realizada no dia 8 de março, contou com a participação de todas as colaboradoras da Endesa Cachoeira.

Divulgação de Aniversários

Implantado desde 2004, chega aos empregados da Endesa Cachoeira e-mail felicitando os aniversariantes do dia.

Festa Junina

A Endesa Cachoeira promove, desde 2005, a Festa Junina para todos os seus colaboradores, inclusive, terceirizados e estagiários. O evento reflete uma manifestação cultural popular, que ocorre em todo o Brasil. E apresenta peculiaridades regionais na sua realização, com dança, música, comidas típicas, quadrilhas, fogueiras e muita alegria.

Ginástica laboral

Iniciada em 2005, a Ginástica Laboral leva qualidade de vida aos empregados. O programa consiste em sessões no próprio ambiente de trabalho, acompanhadas por um profissional especializado.

Compromisso com o Desenvolvimento Profissional e a Empregabilidade

Com o objetivo de desenvolver seus recursos humanos, a Endesa Cachoeira, além de promover capacitação contínua, oferece bolsas de estudo ou similares. A educação gera impacto positivo na empregabilidade dos colaboradores da companhia, principalmente quando os cursos realizados têm ligação com sua função atual. A empresa desenvolve capacitação multidisciplinar para aperfeiçoamento de competências, aptidões profissionais e humanas.

Avaliação 360 Graus

A Gerência de Recursos Humanos iniciou em 2005 - e concluirá em fevereiro de 2006 - o mapeamento de carreira de todos os empregados da Endesa Cachoeira, usando o modelo 360 graus.

Essa ferramenta é extremamente importante pelo diagnóstico resultante do auto-conhecimento e do auto-desenvolvimento do empregado. Ela oferece à empresa subsídios para elaboração de planos de ação na perspectiva de melhoria do desempenho laboral, além de facilitar a identificação de talentos dentro da organização. Ao mesmo tempo, possibilita a formação de gestores e o planejamento de programas de capacitação mais eficazes.

Capacitação

Em 2005, foram realizadas 4.382 horas de capacitação, beneficiando gestores e empregados, com um total de 56 participações, resultando em 80 horas/ano por empregado de desenvolvimento profissional, em média.

A Endesa Cachoeira, em 2005, totalizou 244 horas de treinamento para as categorias de Diretoria, Gerência e Supervisão.

Política de Remuneração

A política de remuneração da empresa permite que sejam pagos salários e oferecidos benefícios idênticos a homens e mulheres que exerçam a mesma função em qualquer nível hierárquico (cumprindo a legislação antidiscriminação da mulher). Da mesma forma, são concedidos benefícios idênticos a negros, pardos e brancos que exerçam a mesma função em qualquer nível hierárquico.

A Endesa Cachoeira, em suas relações com trabalhadores terceirizados e fornecedores desses serviços, monitora o cumprimento da legislação e negocia com seus fornecedores para que proporcionem aos seus empregados níveis salariais compatíveis com as médias do mercado. Pratica ainda uma política de integração de tais trabalhadores com a cultura, valores e princípios da empresa, por meio de palestra de recepção de colaboradores no ato da admissão, nas quais são apresentados vídeos e informações sobre a empresa.

No exercício de 2005, a empresa apresentou uma folha de pagamento no valor de R\$ 8.479 Mil, que inclui salários, previdência privada, alimentação e outros benefícios.

FOLHA DE PAGAMENTO - ENDESA CACHOEIRA		
2004 – 2005 R\$ Mil		
	2005	2004
ENCARGOS E BENEFÍCIOS		
Encargos Sociais	1.556	1.310
Previdência Privada	343	258
Alimentação	109	12
Benefícios	850	982
TOTAL ENCARGOS E BENEFÍCIOS	2.858	2.562
SALÁRIO		
13º Salário	367	349
Administradores	1.866	1.454
Férias	411	418
Horas Extras	238	337
Salários	2.710	2.543
Contribuições Sindicais	28	23
TOTAL SALÁRIOS	5.620	5.124
TOTAL FOLHA	8.479	7.685

Comportamento Diante das Demissões

A Endesa Cachoeira, diante da necessidade de redução de custo de pessoal, discute alternativas com os empregados e analisa indicadores socioeconômicos (idade, estado civil, número de dependentes) para orientar a definição de prioridades em casos de demissão. Caso ocorra a necessidade de demitir pessoas, a empresa comunica aos empregados remanescentes as razões que balizaram as decisões tomadas.

Relações com os Sindicatos

A empresa valoriza e estimula o diálogo em torno dos temas da liberdade de associação, da participação em sindicatos e do reconhecimento efetivo do direito à negociação coletiva, incentivando a participação dos empregados nas reuniões com o sindicato.

Além de permitir a atuação dos sindicatos no local de trabalho, a Endesa Cachoeira fornece informações sobre as condições de trabalho na empresa. Inclusive, se reúnem, periodicamente, com os sindicatos para ouvir sugestões e negociar reivindicações.

As informações que afetem os trabalhadores são fornecidas em tempo hábil para que o sindicato e os trabalhadores se posicionem. A Endesa Cachoeira fornece ainda informações básicas sobre direitos e deveres da categoria, como acordos e contribuições sindicais. A companhia firmou também acordo coletivo com o sindicato da categoria principal. A empresa atua conforme Acordo Coletivo de Trabalho – ACT, com renovação a cada 2 anos.

A Endesa Cachoeira não cria nenhum obstáculo, incluindo os relacionados ao assédio moral, para que os colaboradores possam associar-se de forma livre e independente. Além disso, assegura condições para que os representantes dos colaboradores não sofram qualquer tipo de assédio ou discriminação em decorrência de sua representação.

A empresa possui programa de participação nos resultados, que foi estabelecido por meio de negociação com o sindicato e em conformidade com a legislação aplicável.

Cuidados com Saúde, Segurança e Condições de Trabalho

Os cuidados com prevenção de acidentes e segurança estão no topo de prioridades da Endesa Cachoeira.

Com o intuito de assegurar boas condições de trabalho, saúde e segurança aos seus colaboradores, a Endesa Cachoeira desenvolve campanhas regulares de conscientização. Pesquisa também o nível de satisfação dos empregados em relação ao tema, evidenciando áreas críticas.

Visando à constante segurança de seus colaboradores, a companhia investe na formação e na aquisição de equipamentos de proteção individual e nos demais itens necessários ao funcionamento seguro das suas unidades.

Quanto à notificação de práticas sobre registro de acidentes e doenças ocupacionais - e como elas estão relacionadas com o Código de Prática da OIT sobre Acidentes e Doenças Profissionais - a Endesa Cachoeira não registrou, em 2005, acidentes com ou sem afastamento de seus empregados. Quanto a terceirizados, apresentou quatro acidentes sem afastamento, no mesmo período.

CIPA - Comissão Interna de Prevenção de Acidentes

Na Endesa Cachoeira, a formação dos Comitês de CIPA evoluiu de 2003 a 2005. A empresa, neste período, contou com a participação de cinco empregados no comitê.

A CIPA realiza, periodicamente, palestras sobre temas relacionados à saúde e ao bem-estar. Entre os temas tratados destacam-se obesidade, higiene e saúde e doenças sexualmente transmissíveis, incluindo a Aids.

A Endesa Cachoeira não registrou, em 2005, nenhuma lesão típica, nenhum dia perdido e, destacadamente, nenhum óbito com empregados e terceiros. Teve um índice de absenteísmo zero.

Saúde e Qualidade de Vida

A Endesa Cachoeira desenvolve vários programas para a melhoria da saúde do seu colaborador. Dentre eles, ressaltam-se os programas de combate ao estresse e convênios com clubes recreativos.

Além de a companhia desenvolver campanhas, há metas e indicadores de desempenho relacionados à saúde e à segurança, divulgados amplamente. As metas são definidas com a participação dos empregados. O cumprimento delas também é discutido com os terceirizados.

A Endesa Cachoeira promove também programas de adequação ergonômica no ambiente de trabalho e tem programas de fiscalização da legislação de segurança e saúde de trabalho, junto aos seus contratados (treinamentos obrigatórios, EPIs / EPCs, PPRA, PCMSO, CIPA, etc.)

A empresa respeita a privacidade dos seus empregados no que se refere às informações sensíveis (inclusive médicas) obtidas e mantidas sob responsabilidade da área de recursos humanos.

Diretrizes sobre Sistemas de Gestão de Segurança e Saúde no Trabalho

A companhia considera como padrão mínimo atender à legislação de segurança e saúde. Nenhum trabalho pode ser feito sem segurança. Nem urgência, importância ou qualquer outra razão poderá ser invocada para justificar a falta de segurança do trabalho nas atividades dos seus empregados e prestadores de serviço.

Além disso, a empresa assegura ao empregado ou prestador de serviços o direito de recusar-se a realizar tarefas se, para sua execução, as medidas de segurança não forem devidamente satisfeitas e se for constatada a condição de perigo que ameace a sua segurança, a de outros trabalhadores ou a de terceiros.

A partir de 2005 a Endesa Cachoeira, com a implantação da OHSAS-18001, passou a realizar os procedimentos formais de segurança e saúde ocupacional que a norma exige.

Segurança Privada

A Endesa Cachoeira assegura-se de que os serviços de segurança privada atuam em conformidade com a lei e de acordo com a normativa internacional sobre armas, uso da força e respeito aos direitos humanos.

Direitos Humanos

Com relação à inserção de temas de direitos humanos na gestão, a empresa cumpre a legislação, atende às orientações da Declaração Universal dos Direitos Humanos e às questões a ela relacionadas. Inclui o tema nas suas relações com os stakeholders e participa de eventos e fóruns relacionados ao assunto.

A Endesa Cachoeira está comprometida com as declarações e princípios das Nações Unidas pelos Direitos Humanos e da Organização Internacional do Trabalho, em suas políticas sociais e laborais. A empresa e o grupo ENDESA rechaçam qualquer prática de trabalho forçoso e obrigatório.

Em sua gestão de recursos humanos, a empresa programou uma série de políticas corporativas, por meio de sua matriz, que se encontram disponíveis no site www.endesa.cl.

Políticas Corporativas

- De seleção de pessoal, na qual se declara o absoluto rechaço, em todos os processos de seleção, de qualquer tipo de discriminação relativa ao emprego.
- De indução a empresa, que garante a formação de novos empregados em seu trabalho operativo, com resguardo do respeito e cumprimento dos valores corporativos, além da ética em sua conduta.
- De compensações, que estabelece os princípios para calcular as rendas fixas e variáveis dos empregados, com base no nível de responsabilidade do cargo, nos valores de mercado, nas capacidades individuais e na avaliação de desempenho, garantindo seu direito a uma compensação livre de arbitrariedades.
- De capacitação, que garante a todos os trabalhadores o acesso à capacitação sem nenhum tipo de discriminação, em acordo com as necessidades e marcada pelos princípios estabelecidos - ressaltando o respeito às pessoas, à comunidade e ao meio ambiente e permitindo o aperfeiçoamento constante nas operações do negócio.
- De prevenção de riscos, que compromete a empresa a eliminar riscos de lesões e enfermidades profissionais nos trabalhadores próprios e contratados, bem como evitar dano aos bens da empresa e interrupções não desejadas na produção, mediante um Sistema de Gestão de Segurança e Saúde Ocupacional e sua melhoria contínua.

A empresa conhece as questões relevantes de direitos humanos em seu setor e entende que é necessário ter uma postura institucional de monitoramento de suas práticas relacionadas às questões de direitos humanos, bem como estimular seus parceiros da cadeia produtiva a ter o mesmo tipo de postura. A Endesa Cachoeira assume, formalmente, uma postura institucional que estabelece um acompanhamento das questões relacionadas aos direitos humanos na sua cadeia de negócios. Dentre seus desafios para 2006 e 2007, está o avanço do monitoramento destas práticas sob alguns de seus aspectos.

Para realização da sua atividade operacional, a Endesa Cachoeira procura criar espaços de diálogo com autoridades e organizações da sociedade civil que atuam em temas ligados direta ou indiretamente às suas atividades empresariais.

A companhia procura estar atualizada em relação aos riscos e oportunidades, mantendo uma relação permanente com organizações da sociedade civil que lidam com temas relacionados a direitos humanos.

No que diz respeito especificamente aos seus colaboradores e fornecedores, a empresa estabelece relações de cooperação quando existem riscos em potencial de violação de direitos humanos, visando corrigi-los ou evitá-los. Respeita também a legislação e os trabalhos terceirizados, com contratações por meio de empresas de qualidade.

A Endesa Cachoeira aderiu ao Pacto Global em 2005, com o intuito de aprofundar o entendimento, reforçar seu compromisso e difundir as questões referentes a Direitos Humanos.

Além disso, a empresa valoriza a democracia e promove o desenvolvimento de relações de parceria que levam em conta o bem comum, combatendo, ao mesmo tempo, relações que geram dependência econômica, dominação ou consentimento forçado.

Acesso de Minorias e Respeito à Diversidade

A empresa cumpre a legislação antidiscriminação racial do país, em sintonia com a Convenção 111 da OIT. Compromete-se também a aplicar a política do Grupo ENDESA, que tem por fim promover, por métodos adequados às circunstâncias e aos usos locais, a igualdade de oportunidades e de tratamento em matéria de emprego e profissão.

A Endesa Cachoeira informa que se declara contra qualquer tipo de discriminação junto ao seu público interno e aos seus clientes. Está em seu planejamento para 2007 ampliar o compromisso com metas de inclusão e campanhas de difusão, com seus públicos interno e externo, para promoção e valorização da diversidade.

A companhia reconhece a obrigação ética de combater todas as formas de discriminação e de valorizar as oportunidades oferecidas pela riqueza étnica e cultural da sociedade.

Suas operações estão em concordância com as declarações de princípios da Organização Internacional do Trabalho - OIT, com as diretrizes para empresas multinacionais da Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico - OCDE, os princípios do Pacto Global e as Oito Metas do Milênio.

Em sua política de remuneração, benefícios e carreira, a empresa valoriza competências potenciais, estimulando os empregados por meio da remuneração e do investimento em seu desenvolvimento profissional. Além disso, considera a capacidade futura de crescimento deles e o desenvolvimento de novas habilidades.

Compromisso com o Futuro das Crianças e Adolescentes

A Endesa Cachoeira tem um compromisso delineado na sua estratégia de sustentabilidade com a criança e o adolescente. Por isso, compromete-se com o bem estar dos filhos dos seus empregados e daqueles que se encontram na comunidade e na sociedade.

A empresa possui projetos que contribuem para o desenvolvimento dos filhos dos empregados, estimulando suas competências técnicas e psicosociais (cidadania, esportes, artes). A companhia também apóia projetos para as crianças e adolescentes da comunidade.

A empresa divulga junto ao público interno a legislação nacional e as convenções internacionais ratificadas pelo país sobre a erradicação do trabalho infantil, bem como os princípios e metas do Pacto Global.

No trato com a sociedade a sua postura é de erradicação do trabalho infantil em qualquer momento de seu processo de produção, inclusive nos seus contratos com terceiros. A empresa somente emprega crianças e adolescentes menores de 18 anos na condição de aprendizes.

Adotando essa postura, a companhia não possui nenhuma autuação junto ao Ministério do Trabalho com relação ao uso de mão-de-obra infantil.

O compromisso com a introdução de jovens no mercado de trabalho leva a Endesa Cachoeira a ter em seu quadro de colaboradores dois estagiários. A empresa apresenta como um desafio para 2007 contratar aprendizes na área técnica, mediante convênios com o Centro de Integração Empresa Escola – CIEE, a Fundação Mudes e a Talentos Consultoria. A empresa oferece a eles boas condições de trabalho, aprendizado, desenvolvimento profissional e pessoal em suas respectivas áreas de estudo, com o devido acompanhamento.

Não! Ao Trabalho Forçado

Com relação à eliminação de todas as formas de trabalho forçado ou compulsório, a Endesa Cachoeira possui cláusulas específicas em seus contratos com empresas terceirizadas de limpeza, vigilância, manutenção, entre outras. A empresa identifica o trabalho forçado ou compulsório como situação de risco em seu setor de atividades, nas comunidades em que atua e na sua cadeia de negócios.

Para monitoramento dos trabalhos realizados por terceiros dentro e fora das usinas, exige documentação e realiza acompanhamento diário no local de trabalho, com objetivo de minimizar tais riscos.

Na contratação de terceirizados e no relacionamento com empresas que vendem produtos para a Endesa Cachoeira, esta segue rigorosamente o Pacto Global e entrega aos licitantes de materiais e serviços um modelo padrão de Base de Licitação. Durante o processo, é informado que o vencedor terá como obrigação seguir os dez princípios do Pacto Global, estruturados em quatro grandes temas: Princípios de Direitos Humanos, Princípios de Direitos do Trabalho, Princípios de Proteção Ambiental e Princípio contra a Corrupção. As obrigações estão contempladas em cláusulas contratuais.

Desafios para 2006-2007

Biblioteca

Será formada por um crescente acervo técnico, obras de literatura e periódicos, oferecendo aos colaboradores a opção de informação e lazer. Serão livros, revistas, CDs, vídeos e livros eletrônicos que poderão ser acessados de todas as localidades da Endesa Geração Brasil.

Campanhas

Realização de vacinação antigripal anualmente, doação de sangue – em que os colaboradores são cadastrados e consultados sobre a oportunidade de doação - e campanha do agasalho, atendendo aos menos favorecidos.

Programa de Coaching

Realizar Programa de Coaching Individual para Diretores e Gerentes e Programa de Coaching Coletivo para gestores, com o objetivo de capacitá-los na gestão de pessoas por meio do desenvolvimento de Competências Comportamentais.

Plano de Sucessão

Desenvolver e implantar o Plano de Sucessão e Carreira, em que serão identificados potenciais dos empregados, com o objetivo de aperfeiçoá-los e formar um banco de talentos. O banco de talentos pode ser utilizado no preenchimento de funções da própria companhia, levando o empregado a crescer e assumir cargos compatíveis com sua competência. O Plano visa às necessidades futuras da empresa, principalmente nas funções gerenciais. Dessa forma, podemos garantir que as empresas do grupo continuem inovadoras, competitivas e fortes, sempre na plenitude do seu potencial.

Programa de Qualidade de Vida

Deverá se avançar e investir mais na melhoria da qualidade de vida no trabalho dos colaboradores, para assegurar saúde integrada que abranja aspectos biológico, psíquico e social de excelente nível, bem como um ambiente de trabalho adequado e propício para o desenvolvimento das atividades laborais.

Programa de Educação e Promoção da Saúde

Com o objetivo de informar, integrar, prevenir e conscientizar os colaboradores, empregados e terceirizados, serão realizadas palestras sobre saúde integrada, doenças ocupacionais e demais ações que resguardam saúde e integridade física.

Programa de Preparação para Aposentadoria

Para os empregados que estão próximos do período de aposentadoria, a companhia delineará e estabelecerá um programa de preparação para a aposentadoria. Há um compromisso com a estrutura familiar, por isso o cônjuge também participará do programa.

A empresa oferecerá assessoramento regular quanto a modificações na legislação, alternativas e procedimentos administrativos necessários para a obtenção da aposentadoria, além do programa de previdência complementar já oferecido a todos os seus empregados.

Serão abordadas questões como: aspectos psicológicos, planejamento financeiro, previdência privada e oficial e qualidade de vida. A empresa contará com a participação de parceiros como universidades e consultorias contratadas, para implantação do programa.

Avaliação de Desempenho

A Endesa Cachoeira realizará, anualmente, uma avaliação de desempenho. Trata-se de uma apreciação sistemática de desempenho, para todos os níveis funcionais, referente às metas e aos resultados a serem alcançados; bem como ao seu potencial de desenvolvimento. Está em consonância com o core business da empresa.

Menor Aprendiz.

Programa que atenderá menores aprendizes de 14 a 17 anos, para formação profissional. A área de desenvolvimento e seleção procederá à busca e seleção desses profissionais nas unidades do Serviço Nacional da Indústria – SENAI. O gerente da usina será responsável pela escolha dos candidatos. Será realizado um contrato de dois anos com direitos e benefícios oferecidos pela empresa.

08 COMPROMISSO COM A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Preocupada em realizar suas atividades de forma a produzir o menor impacto ao meio ambiente e comprometendo-se com o desenvolvimento sustentável, a Endesa Cachoeira está sempre atenta ao compartilhamento de recursos que geram impactos ambientais em sua cadeia de negócios.

A empresa incentiva sua cadeia de negócios a se comprometer com a causa ambiental; articula iniciativas que visam à responsabilidade ambiental, fomentando a busca de recursos e financiamentos para substituição de tecnologias ambientalmente ultrapassadas; e o desenvolvimento de soluções operacionais com menor impacto ambiental.

Em 2005, a Endesa Cachoeira aplicou R\$ 345 Mil em atividades diretamente relacionadas ao meio ambiente. Destes, R\$ 154 Mil referentes a gastos com monitoramentos, gerenciamento de resíduos e despesas diversas, incluindo as decorrentes da manutenção de Sistema de Gestão Ambiental em conformidade com a Norma NBR ISO 14001/2004. Foram aplicados nos investimentos em imobilizados e licenças R\$ 191 Mil.

Impactos da Atividade Operacional no Meio Ambiente

A empresa vem desenvolvendo ações para diminuir e corrigir os impactos ambientais causados pela sua atividade, pois atua em acordo com as leis ambientais que regulam as operações em seu setor. Além disso, participa de fóruns sociais e empresariais sobre valorização da responsabilidade ambiental. Um de seus desafios para 2006 é ampliar sua participação no movimento pelo consumo consciente e divulgar seus princípios junto aos públicos de relacionamento.

Embora o reservatório da Usina Hidrelétrica de Cachoeira, administrado pela Endesa Cachoeira na forma de concessão, situe-se no Bioma do Cerrado Brasileiro, rico em biodiversidade, suas atividades operacionais não impactam diretamente - de forma significativa e negativa - nenhuma área ou habitat rico em biodiversidade, nem tampouco protegido ou sob regime especial de proteção. Também não existem Unidades de Conservação do SNUC próximas ou afetadas diretamente pela Endesa Cachoeira.

No entorno da usina, há espécies ameaçadas ou em risco de extinção no Brasil, com destaque para alguns vertebrados na categoria vulnerável, como o lobo-guará (*Chrysocyon brachyurus*) e o tamanduá-bandeira (*Myrmecophaga tridactyla*), espécies com habitat no Cerrado-Brasileiro. O tamanduá-bandeira (*Myrmecophaga tridactyla*) consta da Lista Vermelha da União Internacional para Conservação da Natureza - UICN. As atividades da Endesa Cachoeira, no entanto, não impactam diretamente na vida dessas espécies e em seus habitats.

A Endesa Cachoeira não possui, não arrenda e nem administra terras para produção ou uso extrativo, uma vez que grande parte da área onde está localizado o reservatório mantém sua permeabilidade.

Em 2005, a Endesa Cachoeira não recebeu autuações ou multas por descumprimento de legislação ambiental ou de tratados, acordos ou quaisquer outros compromissos subscritos pela organização. Também não foram verificados impactos ambientais significativos no transporte de energia elétrica, materiais, resíduos e pessoal.

A principal alteração resultante da construção da Usina Hidrelétrica de Cachoeira está relacionada ao aspecto paisagístico, uma vez que a segunda etapa da construção de sua barragem ocasionou o desaparecimento da "Cachoeira Dourada" - queda d'água entre 9 e 17 metros de altura - e de algumas ilhas fluviais. As demais alterações no Rio Paranaíba estão mais relacionadas a outros aproveitamentos situados a montante, os quais foram e são responsáveis pela regularização da vazão do mesmo. Com relação às áreas inundadas pela formação do reservatório, o impacto maior está relacionado à perda de solos agricultáveis, uma vez que as margens do Rio Paranaíba eram bastante utilizadas para a agricultura, em função de seu relevo apropriado para a mecanização e da sua fertilidade.

O uso de água potável para consumo humano e para serviços gerais de limpeza, esgotamento sanitário e jardinagem foi de 1.487m³, em 2005. Atualmente, toda a água tratada utilizada pela usina é produzida por fornecedor externo, sendo a maior parte fornecida pela Empresa de Saneamento e Águas do Estado de Goiás - SANEAGO.

Manejo de Resíduos

A empresa possui medidas de contenção e procedimentos específicos referentes ao gerenciamento dos impactos potenciais, relacionados, principalmente, a eventuais derrames de óleos. Em 2005, não se registraram impactos ambientais significativos relacionados à gestão de resíduos sólidos, produtos químicos e efluentes na Endesa Cachoeira.

A Endesa Cachoeira realiza estudos de materiais alternativos e estimula em sua cadeia de negócios o uso de materiais

com baixo nível de impacto ambiental. Com seu Sistema de Gestão Ambiental, vem acompanhando regularmente o destino dos resíduos que entrega a terceiros para venda, de modo a assegurar-se da adequação de sua destinação. O objetivo é ser um exemplo em excelência na gestão do desperdício.

Pela natureza de sua atividade, a Endesa Cachoeira não produz emissões significativas de monóxido e dióxido (NOx) e óxidos de enxofre (SOx), não gera poluentes orgânicos persistentes e não tem impacto transfronteiriço ou qualquer situação que envolva a adoção do Procedimento de Conhecimento Prévio Informado.

Dentre as ações voltadas para o meio ambiente, a empresa está preocupada com as questões relacionadas ao aquecimento global e à destruição da camada de ozônio, tendo um posicionamento institucional conhecido sobre o tema.

A atividade de produção de energia hidrelétrica realizada pela Endesa Cachoeira não produz emissões significativas de gases causadores de efeito estufa, tipo Dióxido de Carbono (CO₂), Metano (CH₄), Óxido de Nitrogênio (N₂O), Hidrofluorcarbonos (HFCs), Perfluorocarbonos (PFCs) e Hexafluoreto de Enxofre (SF₆). A companhia utiliza pequenas quantidades de SF₆, sendo a utilização desta substância uma característica comum a todas as empresas do setor elétrico. O consumo médio anual de SF₆, no entanto, é pequeno. Em 2005, foram utilizados 15 Kg. Assim, suas atividades e as de outras entidades relacionadas a ela não contribuem significativamente para os efeitos negativos associados a tais emissões.

A qualidade final das águas servidas, previamente tratadas em Sistema de Tratamento específico, e a vazão bastante reduzida de lançamento destas águas, são incapazes de alterar as características originais do corpo receptor (Rio Paranaíba).

A Endesa Cachoeira não possui em sua atividade operacional aspectos que causem impactos a fontes de água e ecossistemas/ habitats significativamente afetados pelo consumo de água. Também não apresenta qualquer remoção de solo, nem possui controle sobre a água de superfície extraída, tendo em vista a sua falta de aplicabilidade.

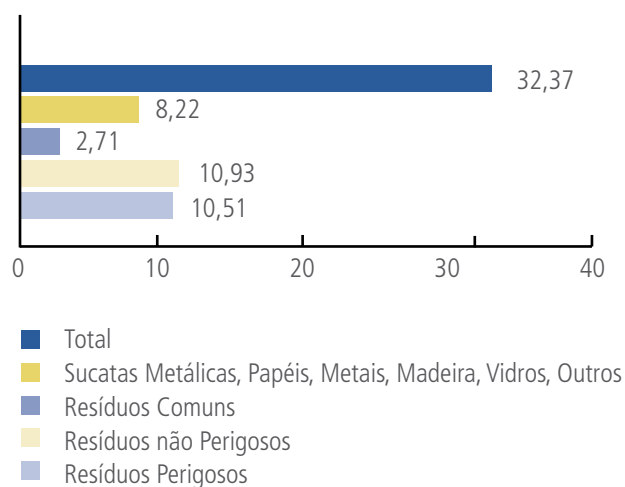
A Endesa Cachoeira não produz em sua atividade de geração de energia hidrelétrica descargas expressivas de águas servidas, que são basicamente originadas do sistema de esgotamento sanitário e de serviços de limpeza da área administrativa e industrial. Os volumes anuais totais de efluentes sanitários lançados no corpo receptor (Rio Paranaíba), após serem tratados em sistema anaeróbico de tratamento de efluentes líquidos, são inferiores a 2000 m³. Em 2005, o volume de efluentes sanitários tratados pela Estação Compacta de Tratamento de Efluentes Líquidos da Usina de Cachoeira foi de aproximadamente 520 m³, valor compatível com a população atendida pelo sistema e que inclui 100% do volume de efluentes sanitários gerados.

A Endesa Cachoeira não realiza produção, importação ou exportação de resíduos e nem transporte transfronteiriço de resíduos perigosos, conforme os termos da "Convenção da Basiléia".

Todos os resíduos gerados pela Endesa Cachoeira são segregados conforme sua natureza para a disposição adequada dos mesmos. Em 2005, foram geradas 32,37 toneladas de resíduos, sendo 10,51 toneladas de resíduos perigosos (óleos usados e outros materiais) e 10,93 toneladas de resíduos não perigosos e materiais recicláveis. Os resíduos recicláveis são periodicamente encaminhados pela Endesa Cachoeira a uma empresa de reciclagem, com recursos revertidos diretamente para a entidade beneficente Associação de Combate ao Câncer, em Goiás.

RESÍDUOS GERADOS, EM TONELADAS

ENDESA CACHOEIRA 2005



Em 2005, nas atividades da Endesa Cachoeira, não foram verificadas situações de impactos ao meio ambiente decorrentes de derrames de produtos químicos, óleos e combustíveis.

De acordo com a especificidade do serviço vendido pela empresa, não existe recuperação de produtos ou embalagens, tendo em vista que seu consumo é imediato. Portanto, não há controle de energia para elaboração de produtos, nem uso indireto de energia.

Educação Ambiental

A educação ambiental funciona como base da política ambiental da Endesa Cachoeira, tendo em vista que a empresa reconhece que, sem a colaboração de todas as partes interessadas, não é possível a conquista de um desenvolvimento sustentável.

A empresa produziu e divulgou, no último ano, documentação apropriada e empreendeu iniciativas de educação ambiental junto ao público interno e à comunidade em geral, envolvendo aspectos preventivos em relação aos impactos potenciais do uso de produtos e serviços.

As campanhas internas e externas de conscientização e educação ambiental realizadas pela Endesa Cachoeira têm como público-alvo seus fornecedores, clientes, empregados, famílias e a comunidade em geral. Elas se dão a partir de palestras e realização de eventos com a comunidade. Na comunidade, as palestras envolvem a divulgação do Sistema de Gestão Ambiental da Endesa Cachoeira. Além disso, trazem a apresentação dos aspectos e impactos da UHE Cachoeira Dourada e dos programas ambientais em implantação. As demais atividades relacionam-se com o apoio e a participação em eventos relacionados à semana em "Comemoração ao Dia da Água" e à "Semana do Meio Ambiente". O trabalho é desenvolvido em parceria com escolas, professores e alunos, que realizam, também, visitas orientadas às instalações da UHE Cachoeira Dourada. A empresa realizará em 2006 campanha junto a seu público interno e externo sobre o consumo consciente, ampliando a discussão sobre a questão ambiental e incluindo a temática da energia e da água.

Projetos Ambientais na Comunidade

A Endesa Cachoeira conhece adequadamente as questões ambientais relevantes das comunidades em que atua. A companhia possui políticas que tratam, especificamente, de aspectos preventivos e dos desafios ambientais relacionados à sua área de atuação.

Nesse sentido, a empresa elaborou, em 2005, diversos programas ambientais relacionados à proteção e restauração do reservatório da usina. Entre eles, destacamos o Programa de Reflorestamento e o Programa de Conservação e Recuperação da Ictiofauna do Reservatório. O Programa de Reflorestamento da usina prevê um trabalho conjunto com os proprietários da região e tem o objetivo de reflorestar, com espécies nativas, as margens do reservatório e afluentes do Rio Paranaíba, situados na área de abrangência do reservatório. O Programa de Conservação e Recuperação da Ictiofauna tem o objetivo de diagnosticar a situação atual da Ictiofauna e relacioná-la com os seus fatores determinantes ou limitantes, propondo-se ações de recuperação ou de conservação a partir do diagnóstico realizado.

09 COMPROMISSO COM A EFICÁCIA

O grupo ENDESA é consciente de que utiliza recursos naturais muito valiosos e de que os processos industriais próprios de suas atividades geram efeitos inevitáveis sobre o ambiente. Por isso, procura empregar as tecnologias mais limpas e eficientes disponíveis. A companhia orienta sua capacidade de inovação tecnológica visando à redução dos efeitos sobre o meio, em escala local e global. Dessa forma, preza pela obtenção de melhorias no processo de produção de energia.

O compromisso da Endesa Cachoeira com a eficácia é resultado de uma sinergia das dimensões econômica, social e ambiental. Assim, a empresa prioriza o uso de tecnologias que não impactem o meio ambiente, investindo na gestão inteligente e no controle do uso de recursos naturais.

Consumo de Recursos Naturais

A Endesa Cachoeira utiliza indicadores específicos de eficiência ambiental para controlar o uso de energia, água e materiais. A companhia estabelece objetivos de melhoria contínua, procurando sempre adquirir conhecimento sobre inovações tecnológicas que sejam ambientalmente amigáveis. O objetivo é incorporá-las aos processos de produção ou prestação de serviços.

O consumo direto de energia para serviços gerais e auxiliares da Endesa Cachoeira foi de 17.588.744.640.000 Joules, em 2005. O uso de água potável para consumo humano e para serviços gerais de limpeza, esgotamento sanitário e jardinagem foi de 1.487 m³, em 2005.

Consumo de Materiais

A empresa segue, rigorosamente, as normas de conservação, saúde e segurança, envolvendo a estocagem de produtos.

A Endesa Cachoeira, por meio da Usina Hidrelétrica Cachoeira Dourada, tem capacidade para gerar 658Mw de potência e energia elétrica associada. A geração de energia hidrelétrica ocorre em regime de operação a fio d'água, e usa a vazão regularizada do Rio Paranaíba - também utilizada em outros aproveitamentos situados à montante e à jusante da Usina. Com exceção da própria água utilizada na geração de energia, o uso de materiais mais importante é o relacionado ao emprego de óleos lubrificantes. O volume de óleo utilizado em 2005 foi de 9,3 m³, enquanto que, em 2004, foi de 4,8 m³. A companhia não utiliza materiais reprocessados ou resíduos de fontes externas à empresa.

Projetos de Pesquisa & Desenvolvimento

Os primeiros contratos de concessão obrigavam as concessionárias de geração a investirem um percentual mínimo de 0,25% da Receita Operacional Líquida - ROL em projetos de Pesquisa e Desenvolvimento - P&D. Com a edição das Leis nº. 9.991, de 24 de julho de 2000, e nº. 10.848, de 15 de março de 2004, os percentuais para investimentos mínimos em pesquisa e desenvolvimento foram alterados para 1% da ROL. A obrigatoriedade de investimentos mínimos em P&D foi estendida a todas as empresas geradoras, transmissoras e distribuidoras do setor elétrico, exceto àquelas que geram energia, exclusivamente, a partir de pequenas centrais hidrelétricas, biomassa, co-geração qualificada, usinas eólicas ou solares. Por ser uma geradora de energia elétrica, a Endesa Cachoeira investirá em projetos de pesquisa e desenvolvimento.

A Endesa Cachoeira irá iniciar, em setembro de 2006, seus projetos de P&D, com o volume de investimento da ordem de R\$ 2.100 Mil.

10 COMPROMISSO COM O DESENVOLVIMENTO DA SOCIEDADE

A empresa considera a Declaração Universal dos Direitos Humanos uma importante referência às questões relacionadas às suas atividades sociais. A Endesa Cachoeira tem uma posição formalmente definida de adequação de seus programas, políticas e práticas, na área social, à Declaração Universal dos Direitos Humanos.

Nesse sentido, a escolha dos parceiros e aliados em ações sociais é realizada por meio de um conjunto de critérios, entre os quais são avaliados o alinhamento de valores e o posicionamento em relação às questões de direitos humanos.

A empresa busca sempre estabelecer diálogos com a comunidade nos locais em que atua, a respeito dessas questões. Procura construir referências e estabelecer diagnósticos que possam subsidiar a formulação ou a implementação da sua ação social.

A Endesa Cachoeira está atenta não apenas ao propósito e aos resultados dessas ações, mas, sobretudo, ao seu alinhamento com políticas e diretrizes globais, como os Princípios do Pacto Global. Na implementação das práticas de responsabilidade social, a companhia privilegia a construção coletiva com a comunidade. Adicionalmente, contribui para a formulação de políticas públicas, principalmente, por meio de associações do setor de energia, participação em audiências públicas, associações de recursos humanos e de responsabilidade social empresarial.

A Endesa Cachoeira utiliza indicadores locais e princípios de desenvolvimento sustentável, difundidos pelo PNUD, para estabelecer metas na ação social e definir prioridades. Além disso, a empresa conhece e monitora as questões relacionadas a direitos humanos envolvidas na realização de seu negócio. Nesse sentido, mantém-se atualizada em relação a riscos e oportunidades, por meio de uma relação permanente com organizações da sociedade civil que lidam com o tema. Em 2005, a Endesa Cachoeira investiu em iniciativas sociais em benefício de minorias, como a construção de uma sala de fisioterapia para pessoas com deficiência.

A empresa conhece os tópicos a serem monitorados envolvendo direitos humanos - questões decorrentes dos impactos gerados pela realização de seus negócios e dos riscos presentes nas comunidades em que atua. Por isso, está avançando no que se refere à observação e divulgação dos resultados de sua ação social. Dessa forma, cria condições para um diálogo com a comunidade e as organizações da sociedade civil direta ou indiretamente ligadas à questão dos direitos humanos.

Acesso de Minorias e Respeito à Diversidade no Campo Social

Ao selecionar os projetos sociais a serem implementados, a Endesa Cachoeira valoriza características como a diversidade e o combate ao assédio ou à discriminação de qualquer natureza. Além disso, destaca em suas ações sociais que acredita na importância da erradicação do trabalho forçado ou compulsório. Com o apoio de instituições como ETHOS, ONU e PNUD, busca se manter informada sobre assuntos relativos a esses princípios.

Foco da Responsabilidade Social e Ambiental

Os projetos de Responsabilidade Social da Endesa Cachoeira, em 2005, mantiveram o foco em educação e meio ambiente. Seus públicos prioritários foram crianças e adolescentes.

A empresa levou o tema do direito das futuras gerações e da educação ambiental a atividades e ao conteúdo de seus projetos sociais. Também mereceram atenção os temas de protagonismo juvenil, importância da participação democrática dos jovens, erradicação do trabalho infantil e promoção dos direitos da criança e do adolescente.

Os projetos realizados pela empresa visam beneficiar a comunidade, gerando desenvolvimento fundamentado na educação, como base estrutural dos elementos de sustentabilidade: social, econômico e ambiental. A responsabilidade da empresa pela comunidade e pela sociedade surge da interação entre as dimensões da visão de sustentabilidade do Grupo ENDESA.

Projetos Socioculturais

A empresa apóia e promove diversos projetos de cunho sociocultural para as comunidades de Cachoeira Dourada de Goiás (GO) e Cachoeira Dourada de Minas (MG), tendo em vista que a sua usina hidrelétrica se encontra situada entre estes municípios. Suas ações estão voltadas principalmente para a educação. Todos os projetos foram patrocinados com recursos próprios.

EDUCAÇÃO

A empresa investiu, em 2005, o valor de R\$ 66 Mil em capacitação e desenvolvimento dos professores da escola da rede municipal Instituto Novo Goiás – INGO, situado em Cachoeira Dourada (GO). A ação beneficiou 500 estudantes na faixa etária de 3 a 17 anos, do ensino infantil e fundamental. Há oito anos, mensalmente, a Endesa Cachoeira oferece um aporte de recursos adicionais para manutenção e funcionamento do ensino de nível médio na escola.

A companhia também proporcionou melhorias na infra-estrutura da instituição, ao financiar a construção do refeitório e da cozinha do INGO, com investimento de R\$ 60 Mil.

Promoveu na escola também um projeto de inclusão digital, com a criação da sala de informática. Foram doados dez computadores, o que significou um investimento de R\$ 17 Mil.

Em 2005, a Endesa Cachoeira também trouxe melhorias à Escola Municipal Marechal Rondon, localizada na Cidade de Cachoeira Dourada (MG). A empresa inaugurou uma sala de informática e doou cadeiras e computadores, com programas instalados, acesso à internet e conexão em rede. O investimento de cerca de R\$ 20 Mil beneficiou cerca de 200 alunos. O empreendimento visa contribuir para a inclusão digital, a melhoria do desempenho escolar e a garantia de novas oportunidades a crianças e jovens da região.

ESPORTE

Consciente da importância do esporte como elemento formador da conduta humana e responsável pelo desenvolvimento físico e mental de seus colaboradores, a Endesa Cachoeira investiu R\$ 5 Mil para aquisição de uniformes e aluguel de equipamentos para crianças e jovens da comunidade. O objetivo foi a participação em um campeonato de futebol local, realizado pela Associação dos Empregados de Cachoeira Dourada – AECD.

SAÚDE

Foi realizado no Instituto Novo Goiás, em Cachoeira Dourada (GO), um investimento de R\$ 1 Mil para a reforma do Consultório Odontológico que atende, em média, a 300 crianças e adolescentes, a cada mês.

A companhia também contribuiu para a melhoria da saúde na comunidade, tendo investido, em 2005, R\$ 10 Mil para a compra de aparelhos de fisioterapia doados à instituição Serviço Social Municipal, situada em Cachoeira Dourada (GO). A instituição recebe pessoas portadoras de necessidades especiais, como Síndrome de Down e paralisia cerebral, ou que convivem com complicações decorrentes de doença, como Acidente Vascular Cerebral - AVC. Cerca de 20 pessoas são atendidas, por semana. A previsão é de continuar a ampliação do serviço, que passou por melhorias ao longo de 2005.

CULTURA

Os projetos com foco na cultura são desenvolvidos com recursos próprios.

ARTES VISUAIS

Artes Plásticas – Escultura de Sucata

A empresa contratou artistas locais para criar esculturas feitas com sucata da usina para instalação em locais públicos na cidade de Cachoeira Dourada (GO), com investimento no valor de R\$ 1 Mil, beneficiando 8000 pessoas.

PATRIMÔNIO IMATERIAL

Festa Popular

A empresa contribuiu para a festa popular comemorativa do aniversário da cidade de Cachoeira Dourada (GO), com o investimento de R\$ 10 Mil. Houve participação de, aproximadamente, 500 pessoas.

A Endesa Cachoeira patrocinou também a festa de comemoração do Dia das Crianças da cidade de Cachoeira Dourada (GO), investindo aproximadamente R\$ 2 Mil e beneficiando 600 pessoas.

PROJETOS CULTURAIS APOIADOS – ENDESA CACHOEIRA 2005 – R\$Mil	
CATEGORIA	INVESTIMENTO R\$ MIL
Artes Visuais (Artes Plásticas, Fotografia e Designer)	1
Artes Plásticas – Escultura de Sucata	1
Patrimônio Imaterial (manifestações, saberes e fazeres populares, artes e gastronomia)	12
Festa Popular – Cachoeira Dourada (GO)	10
Festa Popular – Dia da Criança – Cachoeira Dourada (GO)	2
TOTAL	13